

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA

Cancionero musical
de la Casa de Medinaceli
(Siglo XVI)

I

POLIFONÍA PROFANA

Volumen II

Transcripción y estudio por

MIGUEL QUEROL GAVALDÁ

SECRETARIO DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA

BARCELONA, 1950

CANCIONERO MUSICAL DE LA CASA DE MEDINACELI

(SIGLO XVI)

I. — POLIFONÍA PROFANA

Volumen II

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA

Monumentos de la Música Española

IX

B A R C E L O N A , 1 9 5 0

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA

Cancionero musical
de la Casa de Medinaceli
(Siglo XVI)

I

POLIFONÍA PROFANA

Volumen II

Transcripción y estudio por

MIGUEL QUEROL GAVALDÁ

SECRETARIO DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA

B A R C E L O N A , 1 9 5 0



ES PROPIEDAD

Reproducción digital, no venal, de la edición de 1950

© CSIC

© de esta edición: herederos de Miguel Querol Gavaldá, 2015

e-NIPO: 723-15-181-1

Catálogo general de publicaciones oficiales: <http://publicacionesoficiales.boe.es>

Editorial CSIC: <http://editorial.csic.es> (correo: publ@csic.es)

Casa Provincial de Caridad
Imprenta - Escuela

ÍNDICE GENERAL

	Páginas
Capítulo V. — Textos y comentarios.....	7
Capítulo VI. — Crítica de la edición.....	25

PARTE MUSICAL

52. Llamo a la muerte.....	1
53. Dulcísima María.....	2
54. Descuidado de cuidado.....	5
55. ¡Ay, soledad amarga.....	8
56. ¿A quién no matará.....	13
57. Tú me robaste.....	18
58. Alégrate, Isabel,	19
59. Tu dorado cabello.....	21
60. Beatriz ¿cómo es posible.....	23
61. La rubia pastorcita.....	25
62. Esos tus claros ojos.....	27
63. Rosales, mirtos y flores.....	28
64. Socórreme, pastora,	29
65. Dí, Gil, ¿qué siente Juan.....	34
66. Recuerde el alma dormida.....	36
67. Cristalia, una pastora enamorada,	37
68. Estávase Marfida contemplando.....	53
69. ¡Quán bienaventurado.....	54
70. Huyd, huyd, o ciegos amadores,	58
71. Marfida, por vos muero.....	62
72. Yntolerable rrayo,	65
73. Juana, yo juro a fe,	70
74. Duro mal, terrible llanto.....	72
75. Díme, manso viento,	75
76. ¿No ves, amor,	78
77. Los ojos puestos en el alto cielo.....	81
78. ¡Luisa de mi alma!.....	83
79. Dexó la venda, el arco y el aljava.....	85
80. ¿A qué vienes, tirano,	88
81. Olvidaste, zagala, aqueste apero.....	90

	Páginas
82. Carillo, ¿quíereme bien?.....	93
83. Pasando el mar Leandro el animoso.....	96
84. Leonor, enferma estavas y llorosa.....	100
85. Catalina sin par.....	102
86. Parlera sois así, señora Juana,	104
87. Hermosa pastorçilla.....	109
88. Frescura soberana,	110
89. Ay de mí sin ventura.....	114
90. Divina ninpha mía.....	114
91. ¿Dónde se sufre, Juana,	117
92. Esclareçida Juana,	121
93. Ribera el sacro Darro.....	124
94. Manso viento que con dulce rruido.....	129
95. El fresco y manso viento.....	132
96. Yllustre silva.....	136
97. El fresco ayre del fabor humano.....	139
98. ¡Ay Jhesús, qué mal frayle.....	143
99. Hermosa Magdalena,	148
100. Siendo de amor Susana requerida.....	150
101. Hermosa Cathalina,	151

Capítulo V

TEXTOS Y COMENTARIOS

(Continuación)

52

- Llamo la muerte y con razón la llamo,
pues tanto aquesta esquivá me maltrata.
¡Ved si es yngrata desconoçida
en dar la muerte a quien le dió la vida!
- 5 Quanto puede quererse yo la quiero,
y, quanto más la miro, más me mata.

53

- Dulcíssima María,
¿qué ninpha fué tan bella o qué figura
que ygualé a vuestra inmensa hermosura?
Naturaleza os hizo tan hermosa,
- 5 que fué lo imposible poderosa;
que no Naturaleza, mas Dios en ella
obró vuestra belleza.

54

*Descuidado de cuidado
estaba yo.*

¡Ay Dios, y quién me le dió!

Estaba descuidado

- 5 quanto agora estoy con él
y tan apartado dél
quanto agora estoi llegado.
No hay hombre tan desdichado
como yo.
- 10 *¡Ay Dios, y quién me le dió!*

55

¡Ay, soledad amarga,
que sueles ser tan dulce compañía!
¡Ay, vida triste y larga,
quánto mejor sería
5 perderte, ya perdida mi alegría!
Fortuna poderosa,
¡quánto puedes mudar en un momento
la suerte más dichosa!
y el más firme contento
10 le abaxas, quando quieres, de su asiento.

56

¿A quién no matará solo un olvido?
¿A quién un disfavor no llega al cabo?
¿Qué medio a de tener, quien no es querido
para de amor sufrir dolor tan brabo?
5 Pues, ¡ay de aquél que fué favorecido,
si un pensamiento llega de otro cabo
y causa en la que ama un movimiento!
¡Que a este mal no llega sufrimiento!

¿Qué es ver un amador, si llega un çelo,
10 ora sea con causa,¹ ora sin ella?
Aquella ansia perpetua y desconsuelo,
aquel no ver la causa y asir d'ella,
aquel, sin ocasión, quejarse al çielo,
aquel ver la disculpa y no creella,
15 y, a beçes, aunque es mal para matallo,
teniendo otro mayor, disimulallo.

57

Tú me robaste el bien del alma mía,
mirando a tu beldad, en sola un ora.
¡Piedad, si hay piedad en ti, señora!

58

Alégrate, Isabel, que en esta villa
no se halla zagala
de tanta hermosura, gracia y gala.

1. El bajo dice «ora sea ocasión».

- Algunas hay hermosas
 5 y otras que en su postura son graciosas;
 en ti hallo, Isabel, juntas tres cosas
 que no hallo en zagala:
 perfecta hermosura, gracia y gala.

59

- Tu dorado cabello, zagala mía,
 me tiene fuerte atado.
 Suéltame, pues el alma ya te he dado;
 y si esto no hizieres,
 5 amor, me quexaré quan crüel eres.

Vuelta «a lo divino» se encuentra en las *Villanescas* de F. Guerrero, n.º 54. Ya antes que en la edición de Venecia, había aparecido esta canción en *Il secondo libro delle laudi spirituali* (Roma, 1583), de Soto de Langa. Pedrell la publicó en el *Cancionero...*, t. III, n.º 41, y J. Bal, en *Treinta canciones de Lope de Vega*, pág. 15, cuyo es el texto vuelto «a lo divino».

60

- Beatriz, ¿cómo es posible
 que tanto te sugetes en querer
 un hombre que era extranjero,
 que llegues, de no velle, a adolesçer,
 5 y, con borverlle a ver,
 te fuese mediçina?
 ¿qué viento te volvió de amor beguina?

61

- La rubia pastorçica de ojos bellos
 por espantar un pájaro atrevido,
 que en su dorada selva hizo nido,
 cortóse los cabellos
 5 y allí cortó al amor el buelo entre ellos.

62

- Esos tus claros ojos,
 Jeromica, Jeromilla,
 si fuesen tan piadosos
 como bellos y hermosos,
 5 harto sería dichoso el que los mira;
 mas, como son ravisos,
 qualquiera que los vee
 luego suspira.

2. - Instituto Español de Musicología.

63

Rosales, mirtos, plátanos y flores...

El mismo texto y música del n.º 49.

64

Socórreme, pastora. ¡O alma mía,
corriendo alarga el paso, ven bolando;
socorre este zagal sin alegría
que llora, canta y rríe, lamentando!

- 5 Locura grande es ésta y tu porfía
me tiene loco así desatinado.
¡Oh ninpha desleal, enpedernida!
¿No ves que muero yo y tú te das vida?

65

— Dí, Gil, ¿qué siente Juan?
pues no le falta gratia y hermosura.
— Fáltale lo mejor que es la ventura.

- Estoy imaginando la tristeza
5 que nos demuestra el rostro delicado
y véolo tan lindo y tan penado
que no sé si hay más pena que belleza.
— Dí, Gil, y ¿qué le falta a su estrañeza?
pues tiene asiento y brío su postura.
10 — Fáltale lo mejor que es la ventura.

66

Requerde el alma dormida...

Se trata de las famosas coplas de Jorge Manrique. Como puede verse en la pág. 19 de la Introducción (vol. I), tuvieron buena fortuna entre los compositores. Nuestro manuscrito solamente trae la voz del bajo inutilizada por el propio copista.

67

- Cristalia, una pastora enamorada,
dichosa quanto pudo hazer ventura,
en bienes de fortuna y de cordura
la más de todo el pueblo aventajada,
5 ençima del arena está asentada

a donde vió el dibuxo i la figura,
el rostro muy al bibo y hermosura
de su pastor Alfeo dibuxada.

- Comienza a deshazer con el arado
10 Cristalia la figura de su Alfeo
y dixo con enojo y grave pena;
— Bastava verte, Alpheo, dibuxado
en el alma, y no verte qual te veo,
en el agua, en el soto, en el arena.—

- 15 Belfortano un pastor d'Estremadura,
el más regozijado de su aldea,
riberas de una fuente se menea
notando su divina compostura.

- Allí echado en mitad de la frescura,
20 riéndose el pastor, sólo s'enplea
dubdando si es verdad que dentro vea
ondeando en la fuente su figura.
Gobierna poco a poco su ganado,
álçase y tráelo allí por la ribera.

- 25 Risueño, muy polido y muy loçano
camina por el soto, el monte, el prado
y, a rratos, ora dentro, ora por fuera
anda tras su ganado Belfortano.

68

Estávase Marfida contemplando
en su pecho al pastor por quien moría;
ella misma le clama y respondía
que siempre le tenía ymaginando
5 por sus hermosos ojos destilando
lo que orientales perlas pareçía.
Con boz que lastimava así decía,
su cristalino rostro levantando:

- No biva yo sin ti, dulce amor mío,
10 de mí me olvide yo, si te olvidare;
si ésta en algún tiempo me faltare,
mi muerte me dará de ti vengança.—

Por la glosa de Romero de Cepeda (Cf. Gallardo, *Ensayo...*, t. IV, n.º 3707) sabemos que el texto de esta canción es un soneto que en nuestro manuscrito aparece incompleto. He aquí el texto íntegro, sacado de la mencionada glosa, que ofrece al mismo tiempo algunas variantes:

Estábase Marfida contemplando
en su pecho al pastor por quien moría:
ella misma hablaba y respondía,
que lo tiene delante imaginando.
Por sus hermosos ojos destilando

lo que orientales perlas parecía;
 con un ay que del alma le salía,
 estas palabras dice lamentando:
 «No viva yo sin ti, dulce amor mío;
 de mí me olvide yo, si te olvidare,
 pues no tengo otro bien, ni otra esperanza.
 Tu sola fe es, pastor, en quien confío;
 y si ésta en algún tiempo me faltare,
 mi muerte me dará de ti venganza.

69

¡Quán bienaventurado
 aquél puede llamarse
 que con la dulce soledad se abraça
 y bibe descuydado
 5 y lexos de enpacharse
 en lo que al alma ynpide y enbaraça!
 No vee la llena plaça,
 ni la soberbia puerta
 de los grandes señores,
 10 ni los aduladores;
 a quien la hanbre del fabor despierta
 no le será forçoso
 rogar, fingir, temer y estar quexoso.

Texto de Garcilaso perteneciente a la Égloga II (*Bibl. Aut. Esp.*, t. XXXII, p. 6). Transcrito para vihuela por E. Daza en su *Parnaso*, f. 81; Trend transcribe un fragmento en *Mus. Span. Hist.* ex. 60. El Ms. de Valladolid, f. 6 contiene el *Allus*. En un cuaderno manuscrito del Archivo del Instituto Español de Musicología se conserva el Tiple de un madrigal firmado por F. Guerrero, cuyo texto es el mismo de este número. En cuanto a la composición de nuestro Cancionero, escrita por R. Cevallos, es un modelo de equilibrio entre la música y el contenido del texto; composición en la que la expresión espiritual alcanza la más alta cima del sentimiento, pero contenido en los límites del más puro clasicismo.

70

Huyd, huyd, o çiegos amadores,
 d'un çiego amor, que el tiempo puede tanto,
 que en un punto convierte el gozo en llanto
 y el rregalo menor en mill dolores.
 5 Huyd, huyd sus gustos y fabores,
 antes que el mundo os ligue de tal suerte
 que no's valga rremedio que se haga.
 Huyd, huyd, que es cosa horrible y fuerte
 que sirváis a un señor que da por paga
 10 suspiros, dolor, llanto, angustia y muerte.

También se encuentra en las *Villanescas* de F. Guerrero, n.º 45. Trend transcribe un fragmento en *Mus. Span. Hist.*, Ex. 51. El texto es uno de aquellos que el compositor dejó intactos, por ser ya de contenido moral, sin necesidad de ninguna transformación o acomodación.¹ En la edición de las *Villanescas* se dan estas dos variantes que merecen ser tenidas en cuenta : en el verso segundo, «d'un çiego amor; *mirad* que puede tanto» y en el último, «suspiros, dolor, llanto, *angustias*, muerte».

71

Marfira, por vos muero,
y amor puede jurallo
que alegre con mis penas sufro y callo.
Ved si mi dolor es fuerte
5 que el callar me da la muerte,
y aquesto mesmo tengo por provecho;
mas yo os traygo en mi pecho
y vos lo havéis en llamas ençendido.
Querría, sin hablar, ser entendido.

72

¡Intolerable rrayo! ¡O luz hermosa!
No hay ojos que no huelguen en miraros.
El alma se recrea en contemplaros.
Sin vos jamás me agrada alguna cosa.
5 Sois linda más que lirio y más que rrosa,
y, quando plugo al sumo Dios criaros,
El pudo todo quanto quiso daros,
y en fin, crióos en todo abundosa;
y pues allá goçastes de ancho çielo,
10 porque la tierra tanto bien tuviese,
en ese cuerpo humano descendistes.
¡Dichoso yo que quiso Dios que os vieses!²
Rremedio para mí acá en el suelo:
o rremediadme o ved a qué naszistes.

73

Juana, yo juro a fe, que si os cogese
en parte donde nadie lo estorbase,
que de vos me vengase,
aunque dieseis mill gritos,
5 no más de porque andáis mudando hitos.

1. Véase el vol. I de este *Cancionero*, c. II, p. 27. — 2. La voz del altus dice : «que hubieses».

74

¡Duro mal, terrible llanto,
tristes oras,
inportuna vida trabajosa,
soledad enojosa
5 a la memoria mía!
¿Do está el¹ contento, gloria y alegría
que dava mi pastora
a un alma y corazón do siempre mora?

Este madrigal fué transcrito por E. Daza, en su *Parnaso*, f. 91. Gracias a este vihuelista sabemos que Cevallos es el autor de este madrigal.

75

Dime, manso viento,
si viste a mi pastora;
si ya de mí se acuerda allá do mora;
si tiene pensamiento
5 bolver por esta tierra
y ver los altos pinos d'esta sierra,
en cuya sombra tanto descansava;
las fuentes do mirava
su rostro y sus cabellos
10 que nunca vido el sol otros más bellos.

Madrigal, cuya música de Cevallos, como el anterior, fué transcrito también por Daza, *op. cit.*, f. 93, quien, a su vez, lo ha sido por Morphy, *op. cit.*, pág. 244.

76

¿No ves, amor, qu'esta gentil moçuela
burla de ti a la clara y de mi muerte
y con su hermosura presume de tan fuerte
que de tu crüel arco no se cura?
5 Y pues en tal locura se desvela,
tírale una saeta que le duela.

La música de esta canción es de Juan de Navarro, transcrita por Daza, *op. cit.*, f. 89.

77

Los ojos puestos en el alto çielo,
las lágrimas corriendo de una en una,

1. El tiple segundo dice : «Do estás, contento...».

- ví estar una pastora que ninguna
 más triste y más hermosa tiene el suelo,
 5 diciendo: — ¡Ay, mi pastor! ¡Ay, mi consuelo,
 de quién jamás pensé mudanza alguna!
 ¿Daré la culpa a ti o a mi fortuna?
 ¿Quién causó de los dos mi desconsuelo? —

78

- ¡Luisa de mi alma! ¿a quién digo Luysa?
 — Quien por ti muere y más que a sí te ama.
 — Pues ¿qué quieres?
 — No más de verte agora
 5 ¡Abre, así Dios te valga!
 — ¡Andad en hora mala!
 — ¡Para vos, mi señora!
 — ¡Hi, hi, hi, hi, hi, hi!
 — ¡Qué falsa rrisa!
 10 ¡Ábreme, por tu vida, mi Luysa! —

79

- Dexó la venda, el arco y el aljava
 el laçivo rapaz, ¡donosa cosa!,
 por tomar una bella mariposa
 que por el ayre andava.
 5 Magdalena, la ninfa que mirava
 su descuydo, hurtóle
 las armas y dexóle
 en el hermoso prado
 como a mochacho bobo y descuydado.
 10 Ya de hoy más no da amor gala ni pena,
 que el verdadero amor es Magdalena.

Madrigal de Baltasar de Alcázar (*Bibl. Aut. Esp.*, t. xxxii, pág. 412). Música de F. Guerrero, quien lo trae, vuelto «a lo divino», en *Villanescas*, n.º 36. En el manuscrito de Valladolid, en vez de Magdalena se dice «Doña Ana de Mendoza», lo que indica que el nombre propio se variaba, con cierta intención picaresca, según las circunstancias.

80

- ¿A qué vienes, tirano, a la cabaña
 a dar desasosiego?
 ¡Amor falso, crüel, molesto y çiego!
 Mas, ¿qué digo yo aquí? ¿De quién me quexo?
 5 Pues, sólo con mirarme mi pastora,
 convierte en bien el mal que siento agora.

81

Olvidaste, zagala, aqueste apero
 a donde tú solías
 holgarte los más días,
 y, con pecho muy fiero,
 5 agora tú publicas
 que ves lo que querías
 y afirmas que, sin duda,
 aquél que se mudare Dios le ayuda.

82

— *Carillo, ¿quíeresme bien?*
 — *Zagala, sábelo Dios.*
 — *Dí como a quién.*
 — *Como a vos.*
 — Si dixeras como a tí,
 5 mucho mejor te creyera
 a quereros como a mí.
 — Señora, poco os quisiera.
 — Pues yo contenta estuviera.
 — Yo no, zagala, ¡por Dios!
 10 — Pues ¿como a quién?
 — *Como a vos.*

Encuéntrese el texto de este villancico en el *Sarao de amor* (Valencia, 1561) y lo trae Cejador en *Verdadera poesía...*, t. IV, pág. 267 s.¹ Fué glosado por Baltasar del Hierro. (Cf. Gallardo, *Ensayo...*, t. III, pág. 215.

83

Passando el mar Leandro el animoso,
 en amoroso fuego todo ardiendo,
 esforçó el viento y fuésse enbraveçiendo
 el agua, con un ynpetu furioso.
 5 Vençido del trabaxo presuroso
 de contrastar las ondas, no pudiendo,
 y más del bien que allí perdía muriendo,
 que de su propia vida congoxoso,
 como pudo, esforçó su boz cansada,
 10 y a las ondas habló d'esta manera:
 (mas nunca fué su boz d'ellas oyda):
 — Ondas, pues no s'escusa que yo muera,
 dexadme allá llegar y, a la tornada,
 vuestro furor esecutá en mi vida.—

1. Citados por Trend, en *Revue Hispanique*, volumen cit., pág. 506. Nosotros no hemos podido verificar esta cita, por no tener a mano las dos mencionadas obras.

Soneto de Garcilaso. (*Las obras de Boscón y algunas de Garcilaso de la Vega repartidas en quatro libros; Salamanca, 1547; Bibl. Aut. Esp.*, t. XXXII, soneto XXIX, pág. 35). Gracias a las transcripciones de Fuenllana, en su *Orphenica Lyra*, f. 126, y de Pisador, en su *Libro de música de vihuela*, f. 7, sabemos que P. Guerrero es el autor de la música de este soneto. Trend., *Rev. Hisp. cit.*, pág. 495, transcribe fragmento.

84

Leonor, enferma estavas y llorosa,
quando tus bellos ojos he mirado;
mas agora la suerte se ha trocado,
que tú quedaste sana y más hermosa
5 y yo muero de rravia dolorosa.
Ten lástima pastora,
pues tú causaste el mal que siento agora.

Piedad, çagala dulce y amorosa,
no conviene que seas ynhumana;
10 y io muero de verte desdeñosa,
pues tienes hermosura soberana;
a tí nadie se yguala en hermosura.
Ten lástima pastora,
pues eres de mi mal remediadora.

85

Catalina sin par, de cuya vista
rayos de dulce amor están saliendo.
¡Dichosa tú que, siendo
la flor de hermosura,
5 tan libre estás de amor y tan sigura!
Pues, por más que te muestres descuydada,
tiempo verná que ames, yo lo fío;
y entonces gustarás del dolor mío.

86

Parlera sois ansí, señora Juana,
¡En buena me tenéis metido agora
entre vuestros parientes,
que no sé que les oygo allá entre dientes!
5 ¡D'esas me soys, señora!
Estad segura, al menos,
que no podréis llorar duelos ajenos.
¿No's acordáis que os dixe,
después de aquello hecho:

- 10 «No salga, Juana, aquesto de tu pecho?»
 Mas vos, como parlera,
 descubristes la cosa.
 ¡Pepita en esa lengua maliçiosa!
 Yo os mando hartos duelos,
 15 porque ésta, a fe, que no's la cubra pelo.
 Buscad rremedio, hermana;
 no lo esperéis de mí, señora Juana.

87

- Hermosa pastorçilla que, huyendo,
 piensas entre los sauçes esconderte:
 no te muestres tan fuerte
 en huyr quien te adora,
 5 que con el viento que corriendo has hecho,
 ençiendes más la llama de mi pecho.

88

- Frescura soberana
 que en mi linda Leonor tienes tu asiento,
 ¿por qué súfresme de crüel tormento?
 ¿No ves la hermosura
 5 que en vano te acompaña? No consiento
 que se halle açidente
 contrario a la beldad de su figura,
 pues, mira la tristura
 que en mí causa, cuytado,
 10 haverse Leonor de mi olvidado.
 Pues ella es el dechado
 de toda perfection, donde se ençierra
 lo sumo de bondad con que da guerra
 al triste que la mira.
 15 No quieras que en un punto se destruya
 un alma que, en ser suya,
 no teme el crüel arco con que tira
 Amor movido a yra,
 ni a la soberbia muerte,
 20 pues no yguala con ella en ser tan fuerte.

89

LA MONJA

Bajo este título se repite aquí la misma composición del n.º 35.

90

Divina ninpha mía,
no es menor tu beldad que la del çielo,
que tu rostro graçioso
es como luna y sol, y aun más hermoso.
5 El alba y su frescura,
no iguala el resplandor de tu figura.

Vuelta «a lo divino» se halla esta canción en *Villanescas*, n.º 42, de F. Guerrero, cuya es la música.

91

¿Dónde se sufre, Juana,
que traygas mill pastores tan perdidos,
tan sin seso tras ti desvanecidos?
Y por burlar de todos,
5 en pago de su pena y su fatiga,
por gran favor les muestras una higa;
*pues, Juana guarda afuera
no diga alguno seca tal higuera.*

¿No te bastaba, Juana,
10 allá arriba, en el valle donde nieva,
traer golosos de esa fruta nueva,
sin que aquí en nuestro prado
nos trajeses revueltos los pastores
viejos y moços muertos por faores?
15 *Pues, Juana guarda afuera
no diga alguno seca tal higuera.*

92

Esclareçida Juana, el que se atreve
a levantar los ojos y mirarte,
es como el que procura
mirar al sol en su mayor altura;
5 que todos los extremos de belleza
puso en tu rostro la naturaleza,
y estando amor en tus serenos ojos
enriqueçe y aumenta sus despojos.

Vuelta «a lo divino», en *Villanescas*, n.º 38. R. Mitjana la transcribió en *Encicl. de la Mus.*; col. 1987; también, fué publicada por Dom David Pujol en *Música Sacra Española* (Montserrat, 1934), Daza, *op. cit.*, f. 90, con música de Villalar; Trend, *Rev. Hisp.*, cit., pág. 525, publicó el texto, atribuyendo equivocadamente la música de nuestro Ms. a Villalar.

93

Ribera el sacro Darro, en el arena
 dorada que sus ondas trae bolcando,
 estaba un pastor triste, lamentando
 con ronca boz de rrabia y dolor llena.
 5 Con sus suspiros todo el campo suena;
 no paçen sus ovejas escuchando
 con lágrimas calladas, çelebrando
 de su pastor la dulce y grave pena;
 y aunque el mucho llorar no le dexava
 10 de su pasión deçir alguna cosa,
 un ay tan sin consuelo despedía
 con un decir : joh ausencia! que mostrava
 el gran furor, el ansia dolorosa
 que en su alma callando padeçía.

94

Manso viento que con dulce rruido
 los árboles meneas,
 y, quando te enbraveçes,
 tu fuerça toda enpleas
 5 a quien más te rresiste y haze fuerte:
 Encuentra,¹ viento manso, con mi muerte
 y ablanda a mi pastora,
 y hazla de enemiga mi señora.

95

El fresco y manso viento que meneas
 los árboles al torno de este otero
 basta a cualquier pastor, por mal que vea
 entrar en su manada y su apero,
 5 tener contento y reposado.
 Solo yo en tal frescura arder me siento;
 Beatriz me trae suspenso y fatigado,
 Beatriz me da dolor.
 Dexa, dexa, señora, las armas
 10 del amor; ¿quién vió pastora armada
 que en arco y flecha se mude su cayada?

1. Así se lee en las cuatro voces; tal vez debiera decir «ten cuenta».

96

Ilustre silva, fértil y abundante
 en cuya alegre sonbra
 rreposa el caminante fatigado;
 silva donde ha hallado
 5 el soberano rey dulce contento
 y el humilde pastor acogimiento;
 real silva, a ti vengo confiado
 que en tu sonbra süave
 y favorable viento
 10 descanso hallaré y contentamiento.

97

El fresco ayre del fabor humano
 que agora os da de cara y os rrecrea,
 por bien que aspire y favorable sea,
 que os sirva y os adore el mundo vano,
 5 la fortuna se os rreya y pase ufano;
 que en vos todo se enplee y en vos crea,
 su rrueda suba quanto se desea
 y allí la tenga firme vuestra mano.
 Tenéis la vida, el tienpo y la memoria
 10 que no se pase; ¡ay, no!, que pasa presto,
 que el tienpo pasa y sigue la victoria;
 si todo en breve torna de su gesto,
 huye el peligro y busca eterna gloria
 y en los extremos toma un medio onesto.

98

— ¡Ay Jesús, qué mal fraile y qué ynportuno!
 ¡Dios os ayude! digo.
 — Amén.
 — ¡Ay, qué frayle enojoso y pedigüeño!
 5 No hay pan, no hay pan que daros.
 — Ni yo quiero otro pan que contemplaros
 a vos.
 — ¿A mí? ¡Ay Dios, que ceño!
 ¡Marica, toma un leño!
 10 — ¿Por qué llamáis fabor? deçid, señora,
 pues no os ha de valer la compañía.
 — ¡Ay Madre, ay madre mía!

— Callad un poco agora
 — ¡Ay, ay!
 — ¡Callad, traydora!
 — ¡Corre, Marica, corre
 presto, socorre!
 ¡Dale, dale más!
 ¡Tris, tras, tris, tras!
 ¡Dale en la corona!
 ¡Ja, ja, ja, ja, ja!
 Corrido va
 hecho una mona.

Trend publicó el texto de este madrigal dialogado en *Revue Hisp.*, vol. cit., pág. 505, y un buen trozo de la música en *Mus. Span. Hist.*, Ex. 63.

99

Hermosa Magdalena,
 ¿a qué esos claros ojos do natura
 se esmeró tanto en ellos?
 No queráis, por matarme, escureçellos.
 5 ¡Ay, hermosa sirena,
 muy dulce al ver, mas al oír amarga!
 ¡Ay vida triste y larga!
 ¿Qué es eso, coraçón?
 Suspiráis sin razón;
 10 no miráis que dirán que el alma ordena
 remedio principal para mi pena.

100

Siendo de amor Susana requerida,
 por cobdiciar dos viejos su beldad,
 fué toda en sí muy triste y aflixida
 por no perder su honra y castidad.
 5 Y dixo así: — Si por deslealtad
 consiento en vuestra vil concupisçencia,
 perdida soy; si hago resistencia,
 por falsedad yo perderé el honor;
 mas es mejor morir por inocencia
 10 que, con pecar, ofender al Señor.

La música de este madrigal a cinco voces es de O. Lassus. Aunque Trend, en *Rev. Hisp.* cit., pág. 497, afirma que el texto es de Lope de Vega y J. Bal publique la música en *Treinta canciones de Lope de Vega*, no tenemos ningún fundamento para semejante aserto, ya que el Soneto de Lope de la comedia *Pastores de Belén*, a que aluden los mencionados autores, sólo tiene de común, con el texto

de nuestro Cancionero, el primer verso y el tema general. Lo verdaderamente cierto es que nuestro texto es la traducción exacta del texto francés que utilizó Lassus y que la traducción se acomoda tan perfectamente a la música, como si fuese castellano el original. En la parte del *Altus* que se conserva en el f. 17 del Ms. de Valladolid, tantas veces citado, el texto francés figura en primera línea y con letra de tamaño normal, el español, en cambio, en segunda línea y en letra pequeñísima, lo que parece probar que el original es el francés. En las observaciones al Cuadro sinóptico de las composiciones (página 21 de la Introducción al vol. I de este *Cancionero*) podrá el lector consultar algo de la literatura musical que versa sobre el tema de Susana.

101

Hermosa Catalina...

El mismo texto del n.º 15, pero la música es aquí diferente, a 4 voces y autor anónimo.

ÍNCIPIT DE LOS TEXTOS

	Págs. de la edición musical		Págs. de la edición musical
¿A quién no matará	13	Hermosa pastorçilla.	109
¿A qué vienes, tirano	88	Huyd, huyd	58
Alégrate.	19	Juana, yo juro a fe	70
¡Ay Jesús! ¡Qué mal fraile	143	La rubia pastorçica	25
¡Ay, soledad	8	Leonor	100
Beatriz	23	Los ojos puestos en el alto cielo	81
Carillo, ¿quiéresme bien?	93	¡Luisa de mi alma!	83
Catalina sin par	102	Llamo a la muerte y con razón	1
Cristalia.	37	Manso viento.	129
Descuidado.	5	Marfida.	62
Dexó la venda, el arco y el aljava	85	¿No ves, amor	78
Dí, Gil	34	Olvidaste, zagala	90
Dime, manso viento	75	Parlera sois así	104
Divina ninpha mía.	114	Pasando el mar Leandro	96
¿Dónde se sufre, Juana	117	¡Quán bienaventurado	54
Dulcíssima María	2	Ribera el sacro Darro	124
¡Duro mal.	72	Socórrame, pastora.	29
El fresco	132	Tu dorado cabello	21
El fresco ayre	139	Tú me robaste	18
Esclarecida Juana	121	Yllustre silva.	136
Esos tus claros ojos	27	¡Yntolerable rrayo	65
Estávase Marfida	53		
Frescura soberana	110		
Hermosa Cathalina.	151		
Hermosa Magdalena	148		

Capítulo VI

CRÍTICA DE LA EDICIÓN

N.º 59. — Fuente única : Venecia.

Compás 1, tiple 2.º : *fa* #.

3, tenor : *mi* b.

4 y 9, tiple 1.º : *fa* #.

11₂₋₄, tiple 1.º : *re* con puntillo, *re* corchea, *do* negra.

11₂₋₄, tiple 2.º : *si* con puntillo, *si* corchea, *la* negra.

11₂₋₄, tenor : *si* con puntillo, *si* corchea, *fa* negra.

12₃₋₄, tiple 2.º : *fa* #.

13. Signos de repetición. Nuestro manuscrito por error los trae en la segunda parte del compás 11.

14, tenor : *mi* b.

20, tiple 1.º : *si* b.

30, tiple 2.º : *sol* blanca con puntillo, *fa* negra.

N.º 69. — Fuente : Valladolid. Como ya advertimos en el vol. I, las variantes de Vall. se refieren siempre al *Altus*. Aquí es exacto a nuestro Ms. sin la menor discrepancia.

N.º 70. — Fuente : Venecia.

Compás 7, tiple 1.º : *fa* #.

8, bajo : *mi* b.

12₄, *altus* : *fa*.

12₄, tenor : *re*.

12₄, bajo : *si*.

13₃₋₄, *altus* : *re* blanca.

15, *altus* : *fa*, *fa* blancas.

16, tenor : *si* b.

18, tiple : *fa* #.

23, tenor : *si* b.

26, tenor : *fa* #.

28₃₋₄, *altus* : *si*, *si* negras.

29, *altus* : *do* #.

31₁₋₂, *altus* : *do* # blanca.

39₃₋₄, *altus* : *fa* blanca.

41, tiple : *si* b.

46, bajo : *mi* sin bemol.

48, tiple : *fa* # y *sol* blancas.

48, bajo : *mi* b.

54, *altus* : *si* b.

59, bajo : *mi* b.

59₄, *altus* : *si* negra.

60₁, *altus* : pausa de negra.

62₃₋₄, tenor : *do* blanca.

62₃₋₄, bajo : *mi* y *do* negras.

65, *altus* : *fa* #.

N.º 79. — Fuentes : Venecia y Valladolid.

22₃₋₂₃ : *fa* blanca con puntillo, *re* negra, *sol* blanca en Vall.

24 : Falta este compás en Vall. Esta variante y las de los compases anteriores han sido originadas por el texto que aquí dice «Doña Ana de Mendoza» en vez de «Magdalena» de nuestro manuscrito.

31₃₋₄, *altus* : *mi* blanca en Ven.

54₁₋₂ : *la* blanca en Vall.

54-56 : Estos dos compases no son unas simples variantes sino una modificación substancial en Ven.

57 : A partir de este compás el tiple 1.º canta lo que en nuestro manuscrito se confía al tiple 2.º y viceversa, hasta el final, en Ven.

60₁₋₃, *altus* : pausa de negra, *fa*, *fa* negras en Ven.

62₃₋₄-63₁₋₂, tiple 1.º : *do* redonda en Ven.

62-63, *altus* : *fa* negra con puntillo, *re* corchea, *mi* negra, *fa* blanca, *mi* negra, *fa* blanca.

67₂₋₃ : *sol* blanca en Vall.

67₃, *altus* : *re* negra.

68₃₋₄, *altus* : *fa*, *mi*, negras en Ven. y Vall.

N.º 90. — Fuentes : Venecia y Valladolid. La voz del *Altus* de Vall es exacta a nuestro manuscrito excepto la parte cuarta del compás 20, que lleva un *mi*. Las variantes de Ve son las siguientes:

Compás 4, tiple 2.º : *fa* #.

6, *altus* : *sol* con puntillo, *fa* corchea, *mi* b.

7₄, tiple 2.º : *re*.

7, tenor : *fa* #.

15-61₂, tiple 1.º : *do* blanca, *re* negra, *si* blanca, *la*, *sol*, corcheas.

24₄, tiple 1.º : *si* b.

25, *altus* : *mi* b.

- 27, tiple 1.º : *do* #.
 29, tiple 2.º : *do* #.
 32, tiple 1.º : *do* #.
 34, tiple 2.º : *do* #.
 36₃₋₄, tiple 2.º : *sol* negra con puntillo, *sol* corchea.
 37, tiple 2.º : *fa* #.
 38, tiple 1.º : *si* #.
 42₁₋₂ tiple 2.º : *sol* blanca.
 42₁₋₂ altus : *fa* # negra, *sol* negra.
 43₁₋₂ tiple 1.º : *si* .
 Repite desde el compás 31 hasta el 43 e invierte los tiples confiando al 1.º lo que en nuestro manuscrito canta el 2.º y el 2.º lo del 1.º, prosiguiendo así hasta el final de la pieza.
 44 y 46, tiple 1.º : *si* #.
 45, altus : *mi* b.
 45, tenor : *si* #.

N.º 92. — Fuente : Venecia.

- Compás 5, tiple 1.º : *do* #.
 9-10, altus : *sol* blanca, *fa*, *mi*, negras, *fa* #.
 12, tiple : *fa* #.
 15₄, tiple : *mi* negra.
 16, tiple 2.º : *fa* #.
 16, altus : *sol* negra, *si* blanca, *sol* negra.
 25, tiple 2.º : *fa* #.
 30, tiple 2.º : *do* #.
 31, altus : *fa* #.
 36, altus : *fa* #.
 36, tenor : *mi* b.
 37, tiple 2.º : *si* #.

- 39-40, tiple 1.º : *la*, *sol*, negras, *fa* # blanca, *sol* blanca.
 39-40, tiple 2.º : *do*, *si* negras, *do* blanca, *si* b redonda.
 39-40, altus : *fa*, *re*, negras, *do* blanca, *re*, redonda.
 39-40, tenor : *fa*, *sol*, negras, *la* blanca, *sol*, redonda.
 43₃₋₄, tiple 1.º : *si*, #.
 45, altus : *fa*, *fa* negras, *sol* blanca.
 46₁₋₄, altus : *la* redonda.
 47₁₋₂, altus : pausa de negra, *si* negra.
 49, altus : *fa* #.
 50, tiple 1.º : *si* #.

N.º 93. — Fuente : Valladolid.

- 28₂₋₃ : *re* blanca.
 58₂₋₃ : *mi*, *mi* negras.
 64 : 2.ª Pars, compás c.
 72₄₋₇₃ : *mi* blanca, *la* blanca, *sol* negra.
 88-114 : Faltan estos compases por estar arrancado el folio 8.

N.º 96. — Fuente : Valladolid.

- 49 : *mi* b.
 56 : *fa* sin sostenido.
 78 : *mi* sin bemol.

N.º 98. — Fuente : Valladolid. Faltan los 47 compases primeros por estar arrancado el fol. 1. Desde el compás 48 hasta el final es exacto a nuestro manuscrito.

PARTE MUSICAL

52. Llamo a la muerte

Morata

f. 74^v-75

[Triple 1.º]
Lla - mo a la muer - te y con ra - zón la lla -
Quan - to pue - de que - rer - se yo la quie -

[Triple 2.º]
Lla - mo a la muer - te y con ra - zón la lla -
Quan - to pue - de que - rer - se yo la quie -

[Tenor]
8 Lla - mo a la muer - te y con ra - zón la lla -
Quan - to pue - de que - rer - se yo la quie -

mo, pues tan - to a - ques - ta es - qui - va me mal - tra -
ro, y, quan - to más la mi - ro, más me ma -

mo, pues tan - to a - ques - ta es - qui - va me mal - tra -
ro, y, quan - to más la mi - ro, más me ma -

8 mo, pues tan - to a - ques - ta es - qui - va me mal - tra -
ro, y, quan - to más la mi - ro, más me ma -

10
ta. ¡Ved si es yn - gra - ta des - co - no - ci - da
ta. ¡Ved si es in - gra - ta des - co - no - ci - da en

8 ta. ¡Ved si es yn - gra - ta des - co - no - ci - da
ta. ¡Ved si es in - gra - ta des - co - no - ci - da en

15
en dar la muer - te a quien le dió su vi - da! ¡Ved da!
dar la muer - te [la muer - te] a quien le dió su vi - da! ¡Ved da!

8 en dar la muer - te a quien le dió [le dió] su vi - da! ¡Ved da!

1) Orig. una 3ª alta. 2) Orig. la

53. Dulcissima María

Anónimo

f. 75^v-76

[Tiple 1^a] Dul - cis - si ma Ma - ri - a, dul - ci - si - ma

[Tiple 2^a] Dul - ci - si ma Ma - ri - a, dul - ci - si - ma

[Alto] Dul - cis - si ma Ma - ri - a

[Tenor] 8 Dul - ci - si ma Ma -

10

Ma - ri - a, dul - cis - si - ma Ma - ri -

Ma - ri - a, dul - ci - si - ma Ma - ri -

Ma - ri - a, dul - cis - si - ma Ma - ri -

8 ri - a, dul - ci - si - ma Ma - ri -

15

a, ¿qué nin - pha fué tan be - lla o, qué fi - gu -

a, ¿qué nin - pha fué tan be - lla o, qué fi - gu -

a, ¿qué nin - pha fué tan be - lla o, qué fi - gu -

8 a, ¿qué nin - pha fué tan be - lla o, qué fi - gu -

ra que y-¹⁾gua-lea vuestra in-men-sa her-mo-su-ra, [que i-gua-le] vuestra in-

ra que y-¹⁾gua-lea vuestra in-men-sa her-mo-su-

ra que y-gua-lea vuestra in-men-sa her-mo-su-ra, a vues-tra in-

ra que y-gua-lea vuestra in-men-sa

men-sa her-mo-su-ra, [que i-gua-le

ra, her-mo-su-ra, que y-gua-le vuestra in-mensa her-mo-

men-sa her-mo-su-ra, que y-gua-le vuestra inmen-

her-mo-su-ra, que y-gua-le a

vuestra in-men-sa her-mo-su-ra? Na-tu-ra-le-za os hi-zo

su-ra, her-mo-su-ra? Na-tu-ra-le-za os hi-zo

-sa her-mo-su-ra? Na-tu-ra-le-za os hi-zo

vuestra [in-mensa] her-mo-su-ra? Na-tu-ra-le-za os hi-zo

tan her-mo-sa, que fué lo in-po-si-

tan her-mo-sa, que fué lo in-po-si-ble,²⁾ que fué lo in-po-

tan her-mo-sa, que fué lo in-po-si-ble, lo in-po-si-

tan her-mo-sa, que fué lo im-po-

1) Ms. y-gualase 2) Orig. lo no posible

40

ble po - de - ro - sa; que no na - tu - ra - le - za, que no na -
 si - ble po - de - ro - sa; que no na - tu - ra - le - za, que no na -
 - ble po - de - ro - sa; que no na - tu - ra - le - za, que no na -
 8 si - ble po - de - ro - sa; que no na -

45

tu - ra - le - za, mas Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za,
 tu - ra - le - za, mas Dios, sin e - lla, o - bró vuestra be - lle - za,
 tu - ra - le - za, mas Dios, sin e - lla, o - bró vuestra be - lle - za,
 8 tu - ra - le - za, mas Dios, sin e - lla, o - bró vuestra be - lle - za,

50

mas Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za, mas
 que Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za,
 mas Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za,
 8 que Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za,

55

Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za, vues - tra be - lle - za.
 que Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za, vues - tra be - lle - za.
 que Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za, vues - tra be - lle - za.
 8 que Dios, sin e - lla, o - bró vues - tra be - lle - za, vues - tra be - lle - za.

1) Falta en el Ms. 2) Orig. en ella

54. Descuidado de cuidado

Ginés de Morata

f. 76^v-77

[Tiple 1^o] Descui - da - do

[Tiple 2^o] Descui - da - do de cui - da -

[Altus] Descui - da - do de cui - da - do, des - cui - da - do de

[Tenor] Descui - da - do de cui - da - do, des - cui -

de cui - da - do es - ta - va yo, es - ta - va yo.

do, des - cui - da - do de cui - da - do es - ta - va yo.

cui - da - do es - ta - va yo, es - ta - va yo.

da - do de cui - da - do es - ta - va yo.

¡Ay Dios! ¡Ay Dios, y quién me le dió!

¡Ay Dios, i quién me le dió! ¡Ay Dios, y quién me

¡Ay Dios, i quién me le dió! ¡Ay Dios, y quién

¡Ay Dios ¡Ay Dios, y quién me le dió y quién

20 Fin

¡Ay Dios, y quién me le dió! ¡Ay Dios, y quién me le dió!
 le dió! ¡Ay Dios, y quién me le dió! Ay Dios, y quién me le dió!
 me le dió! ¡Ay Dios, y quién me le dió! ¡Ay Dios, y quién me le dió!
 s me le dió! ¡Ay Dios, y quién me le dió!

30

Es - ta - va des - cui -
 Es - ta - va tan des - cui -
 Es - ta - va tan¹⁾ des - cui - da - do, es - ta - va tan
 s Es - ta - va tan des - cui - da - do, es - ta - va tan

35

da - do quan - to a - go - ra es - toy con él,
 da - do quan - to a - go - ra
 des - cui - da - do quan - to a - go - ra es - toy con él, quan - to a - go -
 s des - cui - da - do quan - to a - go - ra es - toy con

quan - to a - go - ra es - toy con él, quan - to a - go - ra es -
 es - toy con con él, quan - to a - go - ra es - toy quan - to a - go -
 ra es - toy con él, quan - to a - go - ra es - toy, quan - to a - go -
 s él, es - toy con él, quan - to a - go - ra

1) Orig. tan sin cuidado.

40

toy con él, y tan a - par - ta - do dél, y tan a -

- ra estoi con él, y tan a - par - ta - do dél,

ra estoi con él, y tan a - par - ta - do dél, y tan a - par -

8 ra es - toí con él, y tan a - par - ta - do

50

- par - ta - do dél, quan - to a - go ra es - toí lle - ga - do, es - toí lle - ga - do,

y tan a - par - ta - do dél quan - to a - go - ra es - toí lle - ga -

ta - do dél quan - to a - go ra estoi lle - ga - do, quan -

8 dél, y tan a - par - ta - do dél a - par - ta - do dél quan - to a - go -

55

quan - to a - go ra estoi lle - ga - do. No ay

do, quan - to a - go ra es - toí lle - ga - do.

- to a - go ra es - toí lle - ga - do. No ay hon - bre tan des - di -

8 ra es toy lle - ga - do. No ay hon - bre tan des - di - cha -

60

hon - bre tan des - di - cha - do co - mo yo, [co - mo yo.]

No ay hon - bre tan des - di - cha - do co - mo yo, [co - mo yo.]

cha - do, [tan des - di - cha - do] co - mo yo, [co - mo yo.]

8 do, tan des - di - cha - do co - mo yo, [co - mo yo.]

Del \$ hasta Fin

1) Ms. ilegible. 2) Negras en el orig.

55. ¡Ay, soledad amarga!

Navarro

f. 77^v-78

[Tiple] 5 ¡Ay, so - le - dad a -

[Altus] ¡Ay, so - le - dad a - mar - ga! ¡ay

[Tenor] 8

[Bassus]

mar - ga! ¡ay so - le - dad a - mar -

so - le - dad a - mar - ga! ¡ay so - le -

8 ¡Ay, so - le - dad a - mar - ga! ¡ay,

¡Ay, so - le - dad a - mar -

15 ga, que

dad, ay, so - le - dad a - mar - ga,

8 so - le - dad a - mar - ga, so - le - dad a -

ga, que sue - len ser tan dul - ce

1) Pausa de negra en el Ms.

20 25

sue - les ser tan dul - ce com - pa - ñi - a com - pa - ñi -
 que sue - les ser tan dul - ce tan dul - ce com - pa -
 8 mar - ga, que sue - les ser tan dul - ce com - pa -
 com - pa - ñi - a, tan dul - ce com - pa - ñi -

30

- - a! ¡Ay, vi - da tris - tey lar - ga, quan - to me -
 ñi - a! ¡Ay, vi - da tris - tey lar - ga, quan - to me -
 8 ñi - a! ¡Ay, vi - da tris - tey lar - ga, quan -
 - - a! ¡Ay, vi - da tris - tey lar - ga, quan - to me -

35 40

jor se - ri - a quan - to me - jor se - ri -
 jor se - ri - a per - der - te,
 8 to me - jor, quan - to me - jor se - ri - a
 jor se - ri - a, quan - to me - jor se - ri - a

45

a per - der - te, ya per - di - da

ya per - di - da, mi a - le - gri - a per - der - te ya per -

per - der - te, ya per - di - da ya per - di - da per - der -

per - der - te, ya per - di - da, per - der - te, ya

50

ya per - di - da mia - le - gri - a!

di - da mi a - le - gri - a! For -

te, ya per - di - da mi a - le - gri - a! For - tu - na po - de -

per - di - da mia - le - gri - a! For - tu - na

55 60

For - tu - na po - de - ro -

tu - na po - de - ro - sa, ¡quán - to pue -

ro - sa, ¡quán - to pue - des mu -

po - de - ro - sa, for - tu - na po - de - ro -

1) Orig. $\text{♩} \text{♩}$ 2) Falta en el Ms. 3) Pausa de blanca en el Ms.

65

sa, ¡quán - to pue - des mu - dar en un mo - men -

des mu - dar en un mo - men - to, quán - to pue - des

8 dar, quán - to pue - des mu -

¡quán - to pue - des mu - dar en un mo - men -

70

to, quán - to pue - des mu - dar en un mo - men -

mu - dar en un mo - men - to, en un mo - men -

8 dar, en un mo - men - to, [en un mo - men -

to, en un mo - men - to

75 80

to! La suer - te más di - cho - sa y el más fir - me con -

to! La suer - te más di - cho - sa y el más fir - me con -

8 to! La suer - te más di - cho - sa y el más fir - me con - ten -

La suer - te más di - cho - sa y el más fir - me con -

ten - to lea - ba - xas, lea - ba - xas, quan - do
 - ten to¹⁾ loa - ba - xas, quando quie - res, de su
 8 - to loa - ba - xas, quando quie - res,
 ten - to lea - ba - xas, quan - do

quie - res, lea - ba - xas, quando quie - res, lea -
 a - sien - to, de sua - sien - to [de
 8 loa - ba - xas, quando quie - res, [de sua - sien - to] loa - ba -
 quie - res de sua - sien -

ba - xas, quan - do quie - res, de sua - sien
 sua - sientto] loa - ba - xas quan - do quie - res,
 8 xas, quan - do quie - res, loa - ba - xas, quan - do quie -
 to, lea - ba - xas, quan - do quie - res de su a - sien -

to, de sua - sien - to.
 de sua - sien - to, [de su] a - sien - to.
 8 res, loa - ba - xas, quando quie - res [de sua - sien - to]
 to, [de su a - sien - to] de sua - sien - to.

1) Orig. *tormento*. 2) Falta en el Ms.

56. ¿A quién no matará

Anónimo

f. 78^v-79

[Triple] ¿A quién no ma - ta - rá so - loun ol -

[Altus] A quién no ma - ta - rá so - loun ol -

[Tenor] 8 A quién no ma - ta - rá so - loun ol -

[Bassus] A quién no ma - ta - rá so - loun ol -

vi - do? ¿a quién un dis - fa - bor no

vi - do? ¿a quién un dis - fa - bor no

8 vi - do? ¿a quién un dis - fa - bor [un dis - fa - vor] no

vi - do? ¿a quién un dis - fa - bor no lle - ga

lle - ga al ca - bo? ¿qué me - dio a

lle - ga al ca - [bo]? ¿qué me - dio a de te -

8 lle - ga al ca - bo? ¿qué me - dio a de te - ner, a de

al ca - bo? ¿qué me - dio a de te - ner quien no es que - ri -

25

de te - ner, quien no es que - ri - do, pa -

ner quien no es que - ri - do, [que - ri - do], pa - ra de amor

8 te - ner quien no es que - ri - do pa - ra de amor su -

do, quien no es que - ri - do

30

ra dea - mor su - frir do - lor tan bra - bo? Pues,

su - frir, dea - mor su - frir do - lor tan bra - bo? Pues,

8 frir do - lor tan bra - bo [tan bra - vo] Pues, ¡ay dea - quel que

pa - ra dea - mor su - frir do - lor tan bra - bo? Pues, ¡ay dea - quel que

35

¡ay dea - quel que fué fa - bo - re - ci - do! Siun

¡ay dea - quel que fué fa - bo - re - ci - do! Siun pen -

8 fué fa - bo - re - ci - do! Siun pen - sa - mien -

fué fa - bo - re - ci - do! Siun pen - sa - mien - to,

40

pen - sa - mien - to lle - ga deo - tro ca - bo y cau - sa en la que

sa - mien - to, lle - ga deo - tro ca - bo y cau - sa en

8 to lle - ga deo - tro ca - bo y cau - sa en la que a -

siun pensa - mien - to lle - ga deo - tro ca - bo

1) Falta en el Ms. 2) Repetido en el Ms. 3) Fragmento repetido en el Ms.

45

a - ma un mo - vi - mien - to, ¡que a es - te mal no lle -
la que a - ma un mo - vi - mien - to, ¡que a es - te mal no lle - ga su - fri -
s - ma un mo - vi - mien - to, ¡que a es - te mal no
¡que a es - te mal no

50

ga su - fri - mien - to! ¿Qué es ver un a - ma - dor,
mien - to, su - fri - mien - to! ¿Qué es ver un a - ma - dor, si
s lle - ga su - fri - mien - to! ¿Qué es ver un a - ma -
lle - ga su - fri - mien - to! ¿Qué es ver un a - ma -

55 60

si lle - ga un çe - lo, a - go - ra se - a con cau -
lle - ga un çe - lo, a - o - ra se - a con cau - sa,
s dor, si lle - ga un çe - lo, o - ra se - a con
dor, si lle - ga un çe - lo, o - ra se - a con cau - sa, o -

4) Orig. sin

65

sa, o - ra sin e - lla? A - que - lla an - sia per - pe -

o - ra sin e - lla? A - que - lla an - sia per - pe - tu -

8 cau - sa, o - ra sin e - lla? A - que - lla an - sia per - pe - tu -

ra sin e - lla sin e - lla? A - que - lla an - sia per - pe - tu -

70

tua y des - con - sue - lo, a - quel no

a y des - con - sue - lo, a - quel no ver la co - sa

8 a y des - con - sue - lo, a - quel no ver la co - sa

a y des - con - sue - lo, a - quel no ver la co - sa [ya - sir]

75

ver la cau - sa ya - sir d'e - lla, a - quel sin o - ca -

ya - sir d'e - lla, a - quel sin o - ca - sión que

8 ya - sir d'e - lla, a - quel sin o - ca - sión que xar -

d'e - lla, a - quel sin o - ca - sión, a - quel sin o - ca - sión que

80

sión que - xar - se al cie - lo, a - quel ver la dis - cul - pa y

xar - se al cie - lo, a - quel ver la dis - cul - pa y

8 se, [que - xar - se] al cie - lo, a - quel ver la dis - cul - pa y

xar - se al cie - lo, a - quel ver la dis -

1) Ms. o 2) Falta en el Ms. 3) Orig. pausa de redonda

85

no cre - e - lla, ya ve - ces, aun - que es mal

no cre - e - lla, ya be - ces, aun - que es mal

no cre - e - lla, ya ve - ces, aun - que es mal

cul - pay no cre - e - lla, ya be - ces, aun - que es mal

90

pa - ra ma - ta - llo, te - nien - do o - tro ma -

pa - ra ma - ta - llo, te - nien - do o - tro ma - yor, o - tro

pa - ra ma - ta - llo, te - nien -

pa - ra ma - ta - llo, te - nien do o -

95

yor, [o - tro ma - yor] di - si - mu - la - llo, te - nien - do,

ma - yor di - si - mu - la - llo, te - niendo o - tro ma -

do o tro ma yor, di - si - mu - la - llo,

tro ma yor, [o - tro ma - yor] di - si - mu - la - llo,

100

te - nien - do o - tro ma - yor, di - si - mu - la - llo.

yor, [o - tro ma - yor] di - si - mu - la - llo.

te - nien - do o - tro ma - yor, di - si - mu - la - llo.

te - nien - do o - tro ma - yor, [o - tro ma - yor] di - si - mu - la - llo.

1) Pausa repetida en el Ms. 2) Orig.

57. Tú me robaste

G. Morata

f, 78^v - 79

[Triple 1.^ª] Tú me ro - bas - teel

[Triple 2.^ª] Tú me ro - bas - te el bien

[Tenor] 8 Tú me ro - bas - teel bien del

5 bien del al - ma mi - a, mi - ran - doa tu bel -

del al - ma mi - a, mi - ran - doa tu bel -

8 al - ma mi - a, mi - ran - doa tu bel -

10 dad en so - la un o - ra. ¡Pie - dad, pie - dad, si

dad en so - la un o - ra. ¡Pie - dad, pie - dad, si

8 dad en so - la un o - ra. [¡Pie - dad.]¹⁾ pie - dad, si

15 ay pie - dad en ti, se - ño - ra! ¡Pie - dad, [pie -

ay pie - dad en ti, se - ño - ra! ¡Pie - dad, pie -

8 ay pie - dad en ti, se - ño - ra! ¡Pie - dad, [pie -

20 dad.] si ay pie - dad en ti, se - ño - ra! Pie - ra!

dad, si ay pie - dad en ti, se - ño - ra! Pie - ra!

8 dad.] si ay pie - dad en ti, se - ño - ra! Pie - ra!

1. 2.

1) Orig. borrado. 2) Falta el X en esta voz en el orig.

58. Alégrate, Isabel,

Gerónimo

f. 89^v - 90

[Triple 1^o] A - lé - gra -

[Triple 2^o] A - lé - gra - te, I - sa - bel, a -

[Tenor] A - lé - gra - te, I - sa - bel,

te, I - sa - bel, a - lé - gra - te, I - sa - bel, queen es - ta

lé - gra - te, I - sa - bel, I - sa - bel, I - sa - bel,

a - lé - gra - te, I - sa - bel, I - sa - bel queen

vi - lla, queen es - ta vi - lla, queen en - ta vi - lla no se ha -

queen es - ta vi - lla, queen es - ta vi - lla [vi - lla] no se ha -

es - ta vi - lla, queen es - ta vi - lla [en es - ta] vi - lla no se ha -

lla za - ga - la de tan - ta her - mo - su - ra, gra - çia y ga -

lla za - ga - la de tan - ta her - mo - su - ra, gra - çia y ga -

lla za - ga - la de tan - ta her - mo - su - ra, gra - çia y ga -

la. Al - gu - nas ay her - mo - sas, io -

la. Al - gu - nas a al - gu - nas [hay] her - mo - sas, yo -

la. Al - gu - nas ay her - mo - sas her - mo - sas, yo -

25

tras, queen su pos_tu - ra son gra_çio - sas;

tras, queen su pos_tu - ra son gra_çio - - sas; en

8 tras, queen su pos_tu - ra son gra_çio - - sas;

30

en tiha_llo, I - sa - bel, jun_tas tres co - - sas que

tiha_llo, I - sa - bel, jun - tas tres co - - sas que

8 en tiha_llo, I - sa - bel, jun_tas tres co - - sas que

35

no ha_lléen za_ga - la: per - fec - ta her - mo - su - ra, gra -

no ha_lléen za - ga - la: per - fec - ta her - mo -

8 no ha_lléen za - ga - la: per - fec - ta her - mo - su -

40

çia y ga - la, y ga - la, per - fec - ta her - mo - su - ra, gra - çia y

su - ra, gra - çia y ga - la, y ga - la, per - fec - ta her - mo - su -

8 ra, gra - çia y ga - la, y ga - la, per - fec - ta her - mo - su - ra gra -

45

ga - la, y ga - la, gra - çia y ga - la, [gra - çia y ga - la.]

ra, gra - çia y ga - la, gra - çia y ga - la, gra - çia y ga - la.

8 çia y ga - la, gra - çia y ga - la, [gra - çia] y ga - la.

59. Tu dorado cabello

[F.] Guerrero

f. 90^v-91

[Tiple 1.º] Tu do - ra - do ca - be - llo, tu

[Tiple 2.º] Tu do - ra - do ca - be - llo, tu

[Tenor] 8 Tu do - ra - do ca - be - llo, tu

5 do - ra - do ca - be - llo, za - ga - la mí - a, za -

do - ra - do ca - be - llo, za - ga - la mí - a, za -

8 do - ra - do ca - be - llo, za - ga - la mí - a, za -

10 ga - la mí - a, me tie - ne fuer - tea - ta - do. Suél - ta -

ga - la mí - a, me tie - ne fuer - tea - ta - do. Suél - ta -

8 ga - la mí - a, me tie - ne fuer - tea - ta - do. Suél - ta -

15 me, suél - ta - me, [suél - ta - me.] pues el al - ma ya tee da -

me, suél - ta - me, [suél - ta - me.] pues el al - ma¹⁾ [ya] tee da -

8 me, suél - ta - me, [suél - ta - me.] pues el al - ma [ya] tee da -

1) Ms. el corazón

20

do; y sies-to no hi-zie -

do; y sies-to no hi-zie - res, no hi -

8 do; y sies-to no hi-zie - res,

25

- res, a - mor, me que - xa - ré a - mor, me

zie - res, a - mor, me que - xa - ré, a - mor, me

8 a - mor, me que - xa - ré a - mor, a - mor, me

30

que - xa - ré quan cru - el e - res, y

que - xa - ré quan cru - el e - res, y sies-to no hi -

8 que - xa - ré quan cru - el e - res, y sies-to no hi - cie -

35

sies-to no hi-zie - res, a - mor, me que - xa -

zie - res, no hi-zie - res, a - mor me que - xa - ré,

8 res, a - mor, me que - xa - ré, a -

40

re, a - mor me que - xa - ré quan cru - el e - res.

a - mor, me que - xa - ré quan cru - el e - res.

8 mor, a - mor me que - xa - ré quan cru - el e - res.

60. Beatriz ¿cómo es posible

Guerrero

f. 91^v-92

[Tiple 1^a] Be - a - triz, Be - a - triz, ¿có - mo es po -

[Tiple 2^a] Be - a - triz, [Be - a - triz] ¿có -

[Tenor] Be - a - triz, Be - a - triz, [Be - a - triz] ¿có -

si - ble, cómo es po - si - ble que tan - to te su - ge - tes en que -

moes po - si - ble que tan - to te su - je - tes [que

8 moes po - si - ble que tan - to te su - je - tes, que tan - to te su -

- rer, en que - rer, en que - rer

tan - to te su - je - tes] en que - rer un hon - bre, un hon - bre

8 je - tes en que - rer un hon - bre, en que -

un hon - bre que e - ra es - tran - je - ro, que lle - gues, de no

es - tran - je - ro, un hom - bre estranje - ro, que lle - gues, de no

8 rer un hom - bre que e - ra es - tran - je - ro,

ve - lle, a ado - les - cer, que lle - gues, de no [ve - lle a] a - do - les -

ber - le, a a - do - les - cer, que lle - gues, de no ber - le a a - do - les - cer y,

8 que lle - gues, de no ver - lle, a a - do - les - cer, que lle - gues

25

cer y, con bor.ver - llea ver, te fue - se me - di - ci -
 con bol.ver.lea ver, te fue - se me - di - ci - na, [me - di - ci -
 s de no ve - llo a a - do - les - cer, a - do - les -

30

na, y. con bol.ver.llo a ver, te fue - se me - di - ci -
 na.] y, con bol.ver.lea ver, te fue - se me - di - ci -
 s cer, y, con bol.ver.lea ber, te fue - se me - di - ci -

35

na? ¿Qué viento te vol - vió dea - mor [be - gui - na?] ¿qué vien - to te bol -
 na? ¿Qué vien - to te vol - vió dea - mor - be -
 s na? ¿Qué vien - to te vol - vió, ¿qué vien - to te vol - vió dea - mor be -

vió dea - mor, qué vien - to te bol - vió, qué vien - to te bol - vió dea -
 gui - na? [¿qué vien - to te vol - vió dea - mor be - gui -
 s gui - na? ¿qué bien - to te bol -

40

mor be - gui - na, [dea - mor be - gui - na?]
 na, dea - mor be - gui - na, dea - mor be - gui - na?
 s vió dea - mor be - gui - na, [dea - mor be - gui - na?]

61. La rubia pastorçica

Ginés de Morata

f. 92^v-93

[Tiple 1^o] La ru - bia pas - tor - çi -

[Tiple 2^o] La ru - bia pas - tor - çi - lla deo - jos

[Tenor] 8 La rru - bia pas - tor - çi - lla deo - jos be - llos,

ca deo - jos ve - llos,

ve - llos, por es - pan - tar un

8 deo - jos be - llos, por es - pan - tar un pá - ja - roa - tre -

por es - pan - tar un pá - ja - roa - tre - vi - do, por es - pan - tar un

pá - ja - roa - tre - vi - do, por es - pan - tar un pá - ja - roa - tre - vi

8 vi - do, por es - pan - tar un pá - ja - roa - tre - vi - do, [por

pá - ja - roa - tre - vi - do, por es - pan - tar un pá - ja - roa - tre - vi

do, por es - pan - tar un pá - ja - roa - tre - vi

8 es - pan - tar un pá - ja - roa - tre - vi - do,] a - tre - vi -

do, queen su do - ra - da sel - va hi - zo ni -

do, queen su do - ra - da sel - va hi - zo ni -

8 do, queen su do - ra - da sel - va hi - zo ni -

do, queen su do-ra-da sel - va hi - zo ni -

do, cor - tó - se los ca - be - llos, los

ca - be - llos, ya - lli cor-tóal a - mor el bue_loen-tree -

llos, [ya - lli cor-tóal a - mor] el bue_loen-tree - llos, [en - tree -

llos, ya - lli cor-tóal a - mor el bue_loen-tree - llos, el bue_loen-tree -

mor el bue_loentree - llos, ya - lli cor-tóal a - mor el bue_loen-tree -

llos,] el bue - loen - tree - llos.

llos, el bue - lo en - tree - llos.

llos, el bue - loen - tree - llos.

62. Esos tus claros ojos

Ginés de Morata

f. 93^v-94

[Tiple 1^o] E - sos tus cla - ros o - jos, Je - ro - mi - ca, Je - ro - mi -
 [Tiple 2^o] E - sos tus cla - ros o - jos, Je - ro - mi - ca, Je - ro - mi -
 [Tenor] 8 E - sos tus cla - ros o - jos, Je - ro - mi - ca, Je - ro - mi -
 5
 lla, si fue - sen tan pia - do - sos, si fue - sen tan pia - do -
 lla, si fue - sen tan pia - do - sos, si fue - sen tan pia - do -
 8 lla, si fue - sen tan pia - do - sos, si fue - sen tan pia - do -
 10
 sos co - mo be - llos y her - mo sos, y her - mo -
 sos co - mo be - llos y her - mo sos, y her - mo -
 8 sos co - mo be - llos y her - mo sos, [y her - mo -
 15 1)
 sos, har - to se - ría di - cho - so el que los mi - ra, el
 sos, har - to se - ría di - cho - so el que los mi - ra, el que
 8 sos] har - to se - ría di - cho - so el que los mi - ra, el
 20
 que los mi - ra; mas, co - mo son ra -
 los mi - ra; mas, co - mo son ra - vio -
 8 que los mi - ra; mas, co - mo son ra - vio - sos, mas,

1) ♯ en el orig.

vio - sos, mas, co-mo son ra-bio - sos, ra - vio -
 sos, mas co-mo son ra - vio-sos, mas, co-mo son ra - vio
 co-mo son ra-vio - sos, mas, co-mo son ra-vio

25
 sos, qual - quie - ra que los vee, lue - go sus - pi -
 sos, qual - quie - ra que los vee, lue - go sus - pi -
 sos, qual - quie - ra que los vee, lue - go sus - pi -

30
 ra, qual - quie - ra que los vee, lue - go sus - pi -
 ra, qual - quie - ra que los vee, lue - go sus - pi -
 ra, qual - quie - ra que los vee, lue - go sus - pi -

35
 ra, lue - go sus - pi - ra.
 ra, lue - go sus - pi - ra.
 ra, lue - go sus - pi - ra.

63. Rosales, mirtos y flores¹⁾

R.º Cevallos

¹⁾ Sólo hay las voces de Tiple y Tenor. La música es la misma del n.º 49

64. Socórreme, pastora,

Antoni [o] Cebrián

f. 95^v-96

[Triple 1º] So-có-rre-me, pas-to - ra, so-có-rre-me pas-to -

[Triple 2º] So-có-rre-me, pas - to -

[Altus] So-có-rre-me, pas-to -

[Tenor]

ra, so-có-rre-me, pas-to - ra, so-có-rre-me, so -

ra, [pas - to - ra] [so - có - rre-me, pas -

So - có - rre - me, pas-to - ra, so - có - rre - me, pas-to -

me, pas-to - ra. ¡O al - ma mí - a, co -

có - rre-me, pas-to - ra. ¡O al - ma mí - a,

- to - ra. ¡O al - ma mí - a,

- - - ra. ¡O al - ma mí - a, co -

rrien - do, a - lar - gael pa - so, ven bo - lan -
 co - rrien - do, a - lar - gael pa -
 co - rrien - do, a - lar - gael pa -
 8 rrien - do, a -

- do, bo - lan - do; so - co - rrees - te za -
 so, ven bo - lan - do, bo - lan - do, so - co - rre,
 so, ben bo - lan do, so -
 8 lar - gael pa - so, ven bo - lan - do, so - co - rrees -

gal, so - co - rrees - te za - gal, [so - co - rrees - te za -
 so - co - rrees - te za - gal, so - co - rrees - te za -
 co - rre es - te za - gal, so - co - rrees - te za -
 8 te za - gal, so - co - rrees - te za - gal sin

gal] sin a - le - grí - a, que llo - ra,
 gal sin a - le - grí - a, que llo - ra, can - tay
 gal sin a - le - grí - a, que llo - ra,
 8 a - le - grí - a, que llo - ra,

1) Falta en el Ms. 2) Orig. ♩ .

35

can_tay rri - e, can_tay rri - e, [y ri - e] la -
 rri - e, [can_tay ri - e, y ri - e] la -
 can_tay rri - e, [can - tay ri - e] la -
 la -

40

- men tan - do. Lo -
 - men tan - do. Lo - cu - ra gran-dees és - ta,
 - men tan - do. Lo - cu - ra gran-dees
 - men tan - do. Lo - cu - ra

8

cu - ra gran - dees és - ta, [lo - cu - ra gran-dees és -
 [lo - cu - ra gran - de es és - ta] y
 és - ta, [lo - cu - ra gran - de] es és -
 gran - dees és - ta, [lo - cu - ra gran - dees és -

45

ta] y tu por - fi - a, [y tu por - fi - a, y
 tu por - fi - a, [tu por-fi - a, y tu por -
 ta y tu por - fi - a, [tu por-fi - a, y tu por-fi -
 ta] y tu por - fi - a, [y tu por -

50

tu por-fi a] me tie-ne [lo-co]an-sí, des-a-fi a me tra-e lo-coan-sí, des-a-a, y tu por-fi a] me tra-e lo-coan-sí, des-a-fi a me tra-e lo-coan-sí, des-a

55

-ti-na-do, me tie-ne lo-coan-sí, des-a-ti-na-do, me tra-e lo-coan-sí, des-ti-na-do, me tra-e lo-coan-sí, des-ti-na-do, me tra-e lo-coan-sí, des



60

ti-na-do. ¡O nin-pha des-le-al, a-ti-na-do. ¡O nin-pha des-le-ti-na-do. ¡O nin-pha des-le-a-ti-na-do.

en-pe-der-ni-da! al, en-pe-der-ni-da! ¿no ves que en-pe-der-ni-da! em-pe-der-ni-da! ¿no

1) Sic.

A musical score for a song titled "No ves que muero yo" by Carlos Puebla. The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It features a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. The lyrics are in Spanish. The score includes measures numbered 65, 70, and 75. The lyrics are: "¿no ves que muero yo, [no ves que muero yo, que muero yo, no ves que muero yo, no ves que muero yo, ¿ves que muero yo, no ves que muero yo, [muero yo] y tú te das vida? ro yo y tú te das vida, [mue-ro yo] y tú te das vida, [y tri ro yo] y tú te das vida, da, [y trí te das vi - da, y tú te das vi - da, te das vi - da.] y tú te das vi - da, te das vi - da, y tu te das vi - da, vi - te das vi - da? da, [te das vi - da?] da?"

1) Orig.  2) Ms. 

65. Dí, Gil, ¿qué siente Juan

Antonio Çebrián

f. 96^v-97

[Tiple 1^o] Di, Gil, dí Gil, ¿qué sientete
¿y qué le

[Tiple 2^o] Di, Gil, dí Gil, ¿qué sientete
¿y qué le

[Tenor] Di, Gil, ¿qué sientete
¿y qué le

8

Juan que anda tris - te? pues no le fal - ta
fal - taa sues - tra - ñe - za? pues tie - nea - sien - toy

Juan que anda tris - te? pues no le
fal - taa sues - tra - ñe - za? pues tie - nea -

8

Juan que anda tris - te? pues
fal - taa sues - tra - ñe - za? pues

gra - tia yher - mo - su - ra, [pues no le fal - ta
brí - o su pos - tu - ra, [pues tie - nea - sien - toy

fal - ta gra - cia yher - mo - su - ra, [pues no le fal - ta gra -
sien - toy brí - o su pos - tu - ra, [pues tie - nea - sien - toy brí -

8

no le fal - ta gra - tia yher - mo - su - ra, [pues no le
tie - nea - sien - toy brí - o su pos - tu - ra, [pues tie - nea -

15

gra - cia yher - mo - su - ra.] Fál - ta - le lo me -
brí - o su pos - tu - ra.]

cia yher - mo - su - ra.] Fál - ta - le lo me -
o su pos - tu - ra.]

8

fal - ta gra - cia yher - mo - su - ra.] Fál - ta - le lo me -
sien - toy brí - o su pos - tu - ra.]

20

jor, fál - ta - le lo me - jor, fál - ta - le lo me -

jor, fál - ta - le lo me - jor, fál - ta - le lo me -

8 jor, fál - ta - le lo me - jor, fál - ta - le lo me -

25

jor quees la ven - tu - ra, fál - ta - le lo me -

jor quees la ven - tu - ra, fál - ta - le lo me -

8 jor quees la ven - tu - ra, fál - ta - le lo me -

30

jor, fál - ta - le lo me - jor quees la ven - tu - ra.

jor, fál - ta - le lo me - jor quees la ven - tu - ra.

8 jor, fál - ta - le lo me - jor quees la ven - tu - ra.

35

Es - toy i - ma - gi - nan - do la tris -

Es - toy i - ma - gi - nan - do la tris - te -

8 Es - toy i - ma - gi - nan - do la tris -

40

te - za que nos de - mues - tra el ros - tro de - li -

te - za que nos de - mues - tra el ros - tro

8 te - za que nos de - mues - tra el

4). en el orig.

ca - do, [que nos de - muestra el ros - tro de -
 de - li - ca - do, [que nos de - muestra el ros - tro de -
 8 ros - tro de - li - ca - do, [que nos de - muestra el ros - tro

- li - ca - do] y ve - o -
 li - ca - do] y ve - o -
 8 de - li - ca - do] y ve - o -

lo tan lin - do y tan pe - na - do, que
 lo tan lin - do y tan pe - na - do, que no sé
 8 lo tan lin - do y tan pe - na - do,

D. C. con la 2.^a letra hasta Fin
 no sé si ay más pe - na que be - lle - za.
 si ay más pe - na, más pe - na que be - lle - za.
 8 que no sé si ay más pe - na que be - lle - za.

66. Recuerde el alma dormida¹⁾

Anónimo

¹⁾ Sólo la voz de bajo inutilizada.

67. Cristalia, una pastora enamorada,

Chacón

f. 101^v-102

[Tiple 1.º]

[Tiple 2.º]

[Altus]

[Tenor]

5

Cris -

8

Cris - ta - lia, u - na pas - to - rae - na - mo -

10

ta - lia, u - na pas - to - rae - na - mo - ra -

Cris - ta - lia, u - na pas -

ra - da, di - cho - sa quan - to pu - do

8

na pas - to - ra e - na - mo - ra -

15

da, di - cho - sa

to - rae - na - mo - ra da, di - cho - sa

ha - zer ven - tu - ra, en bie - nes de

20

8

da, [e - na - mo - ra - da] di - cho - sa quan - to

25

quan - to pu - do ha - zer ven - tu - ra; en

quan - to pu - do ha - zer na - tu - ra; en

for - tu - nay de cor - du - ra; [en bie - nes

8 pu - do ha - zer ven - tu - ra; en ble - nes

30 35

bie - nes de for - tu - na y de cor - du - ra

bie - nes de for - tu - nay de cor - du - ra la

de for - tu - na y de cor - du - ra] la

8 de for - tu - na [y de cor - du - ra]

40

la más de to - do el pue - blo a - ven - ta - ja -

más de to - do el pue - blo a - ben - ta - ja -

más de to - do el pue - blo a - ven - ta - ja -

8 la más de to - do el pue - blo a - ben - ta - ja -

45

da, [la más de to - do el

da, la más de to - do el pue - blo a - ben - ta - ja - da,

da [la más de to - do el pue - blo a - ven - ta - ja - da,

8 da, la más de to - do el pue - blo a -

39

50 55

pue - blo a - ven - ta - ja - - - da]

[a - ven - ta - ja - - - da] en

a - ven - ta - ja - - - da]

ben - ta - ja - da] a - ven - ta - ja - - - da]

60

en - ci - ma del a - re - na,

ci - ma del a - re - naes - táa - sen - ta - - -

en - ci - ma del a - re - - - na [en -

en - ci - ma del a - re - - -

65

en - ci - ma del a - re - na es - táa - sen -

- da, en - ci - ma del a - re - na] es -

ci - ma del a - re - - - na] es - táa - sen - ta - -

na en - ci - ma del a - re - naes - táa - sen -

70

- ta - da, a don - de vióel di - bu

táa - sen - ta - da, a don - de vióel di - bu -

da, a don - de vióel di - bu -

ta - da, a don - de vióel di - bu -

1) Ré en el Ms.

75

xo i la fi - gu - ra, el ros - tro muy al

xo i la fi - gu - ra, el ros - tro muy al

xo y la fi - gu - ra, el ros - tro muy al

8 xo i [la] fi - gu - ra, el ros - tro muy al

80

bi - bo y her - mo - su - ra de su pas -

bi - bo y her - mo - su - ra

bi - bo y her - mo - su - ra de

8 bi - bo [y her - mo - su - ra] de su pas -

85

tor Al - phe - o di - bu - xa - da,

de su pas - tor Al - phe - o

su pas - tor Al - phe - o, [de su pas - tor Al -

8 tor Al - phe - o, de

90 95

[de su pas - tor Al - phe - o di - bu -

di - bu - xa

phe - o, de su pas - tor Al - phe - o] di -

8 su pas - tor Al - phe - o di - bu -

1) Re en el Ms. 2) La en el Ms.

100

xa - - - da,] de su pas - tor

da, [de su] de

- bu - xa - da, de su pas -

s xa - - - da, de su pas - tor Al -

105

Al - phe - o di - bu - xa - da, [de

su pas - tor Al - - phe - o

tor [Al - phe - o, de su pas - tor Al - phe -

s - - phe - o, de su pas -

110

su pas - tor Al - phe - o di - bu - xa -

di - bu - xa - - - da,

o, de su pas - tor] Al - phe - o di - bu

s tor Al - phe - o [di - bu - xa -

115 120

- - - da,] di - bu - xa - da.

di - bu - xa - da.

xa - da.

s - - - da,] di - bu - xa - da.

f. 102^v-103
2. parte

125

Co - mien - zaa des - ha - zer con el ca -
 Co - mien - çaa des - ha - çer con [el ca] -
 Co - mien - çaa des - ha - zer con el ca -
 8 Co - mien - zaa des - ha - zer con el ca -

130

ia - do Cris - ta - lia la fi - gu - ra de su Al -
 ia - do Cris - ta - lia la fi - gu - ra de su Al -
 ia - do Cris - ta - lia la fi - gu - ra de su Al -
 8 ia - do Cris - ta - lia la fi - gu - ra de [su]Al -

135 140

phe - o y di - xo
 - phe - o y di - xo
 phe - o y di - xo
 8 phe - o y di - xo

145

con e - no - joy gra - ve pe - na:
 con e - no - joy gra - ve pe - na:
 con e - no - joy gra - ve pe - na:
 8 con e - no - joy gra - ve pe - na:

150 155

bas - ta - va ver - te, Al - phe - o, di -

bas - ta - va ver - te, Al - phe - o,

na: bas - ta - va ver - te, Al - phe - o,

bas - ta - va ver - te, Al - phe - o,

160

di - bu - xa - do en el al - ma

di - bu - xa - do en el al - ma

di - bu - xa - do en el al - ma

di - bu - xa - do en el al - ma

165 170

y no ver - te qual te

y no ver - te qual te ve -

ma y [no] ver - te qual te ve -

y no ver - te qual te

175

ve - o en el a - gua, en

- o en el a - gua, en

- o en el a - gua, en

s ve - o en el a - gua, en

1) Orig. re o y do d

180

el so - to, en el a - re -

el so - to, en el a - re -

el so - to, en

8 el so - to, en el a -

185 190

na, [en el a - re - na,] en

na, [en el a - re -

el a - re - na, [en el a -

8 re. - na, [en el a -

195

el a - re - na [a - re - na.]

- na,] en el a - re - na.

re - na, en el] a - re - na.

8 re - na,] en el a - re - na.

1) Ms.

3.^a parte

200 205

Bel - for - ta - no, un pas -

Bel - for - ta - no, un pas -

Bel - for - ta - no, un pas -

8 Bel - for - ta - no, un pas -

210

tor d'Es - tre - ma - du - ra, el más re -

tor d'Es - tre - ma - du - ra,

tor d'Es - tre - ma - du - ra, el

8 tor d'Es - tre - ma - du - ra,

215

go - zi - ja - do de sual - de - a,

el más re - go - zi - ja -

más re - go - zi - ja - do de sual - de - a, el más re -

8 el más re - go - zi - ja - do de sual -

220

el más re - go - zi - ja - do de sual - de - a, ri -

do, el más re - go - zi - ja - do de sual - de - a, ri -

go - zi - ja - do de sual - de - a, ri -

8 de - a, de sual - de - a, ri -

225

be - ras d'u - na fuen - te se me - ne - a, no -

be - ras d'u - na fuen - te se me - ne - a, no - tan - do

be - ras d'u - na fuen - te se me - ne - a, no - tan - do

8 be - ras d'u - na fuen - te se me - ne - a,

230

tan - do su di - vi - na com - pos -

su di - vi - na com - pos - tu -

su di - vi - na com - pos - tu -

8 no - tan - do su di - vi - na -

235 240

tu - ra, com - pos - tu -

ra, com - pos - tu - ra, com - pos - tu -

ra, [com - pos - tu - ra, com - pos - tu -

8 [com - pos - tu - ra,] com - pos - tu -

245

ra. A - lli, e - cha -

ra. A - lli, e -

ra. A - lli, e - cha - do e - cha -

8 ra. A - lli, e - cha -

250

do

cha - do en mi - tad de la fres - cu - ra, de la fres - cu

do en mi - tad de la fres - cu - ra, de la fres - cu

do, en mi - tad de la fres -

255

en mi - tad de la fres - cu - ra, ri -

ra, en mi - tad de la fres - cu - ra,

ra, en mi - tad de la fres - cu - ra,

cu - ra, [en mi - tad de la fres - cu - ra,]

260

én - do - seel pas - tor, ri - én - do - seel pas -

ri - én - do - seel pas - tor, ri - én - do - seel pas -

ri - én - do - seel pas - tor, [ri - én - do - seel pas -

ri - én - do - seel pas - tor, ri - én - do - seel pas -

265

tor, só - lo seen - ple a dub - dan -

tor, só - lo seen - ple a du - dan do sies

tor] só - lo seen - ple a du - dan -

tor, só - lo seen - ple a du - dan -

270 275

do sies ver - dad que den - tro ve -
 ver - dad que den - tro ve - a, que
 do sies ver - dad que den - tro ve -
 8 do sies ver - dad que den - tro ve -

280

a, [que den - tro ve - a, on - de - an - do, [on -
 den - tro ve - a, on - de - an - do,
 a, que den - tro ve - a, on - de -
 8 a, que den - tro ve - a, on -

285

- de - an - do, on - de - an - do] en la fuen - te su
 on - de - an - do, [on - de - an - do] en la fuen - te
 an - do, [on - de - an - do] en la fuen - te su fi -
 8 - de - an - do, [on - de - an - do] en la fuen - te su

290

fi - gu - ra, [fi - gu - ra.]
 [su fi - gu - ra.] fi - gu - ra.
 gu - ra, fi - gu - ra.
 8 fi - gu - ra, fi - gu - ra.

1) Falta en el Ms.

f. 104^v-1054.^a parte 295

300

Go - vier - na po -

Go - vier - na

Go - vier - na

8 Go - vier - na

305

coa po - co su ga - na -

po - coa po - co su ga - na -

po - coa po - co su

8 po - coa po - co

310

do, su ga - na - do, al - ça - se,

do, al - ça -

ga - na do, al - ça -

8 su ga - na - do,

315

al - ça - se, [al - za - se] y trae - loa -

se, al - ça - se y trae - loa - lli por la ri -

se, [al - za - se] y trae - loa - lli por la ri - be -

8 al - ça - se y trae - loa - lli por

320 325

lli por la ri-be-ra. Ri-sue-ño, muy pu-li-do y muy lo-
 be-ra. Ri-sue-ño, muy pu-li-do y muy lo-
 ra, Ri-sue-ño,
 8 la ri-be-ra. Ri-sue-ño,

330

ça-no, muy lo-ça-no, muy pu-
 ça-no, muy pu-li-do
 muy pu-li-do y muy lo-ça-no, lo-ça-
 8 muy po-li-do y muy lo-ça-

335

li-do y muy lo-ça-no, muy pu-li-do y muy
 y muy lo-ça-no, muy pu-li-
 no, muy po-li-do, muy po-li-do y muy lo-
 8 no, muy pu-li-do y muy

340

lo-ça-no, ca-mi-na por el
 do y muy lo-ça-no, ca-mi-na por el so-to, el
 ça-no y muy lo-ça-no,
 8 lo-ça-no,

1) Falta la pausa en el Ms.



so - to, el mon - te, el pra - do, ca - mi - na por el so - to, el
mon - te, el pra - do, ca - mi - na por el
ca - mi - na por el so - to, el mon - te, el pra -
s ca - mi - na por el so - to, el mon - te, el pra - do,





mon - te, el pra - do, ca - mi - na por el so - to, el
so - to, el mon - te, el pra - do, ca - mi - na por el
do, [ca - mi - na por el so - to, el mon - te, el pra -
s [ca - mi - na por el so - to, el mon - te, el pra - do,]



mon - te, el pra - do, y, a rra - tos, o -
so - to, el mon - te, el pra - do, y, a rra - tos, [o -
do, por el pra - do y, a rra - tos, o -
s el mon - te, el pra - do, y, a rra - tos, [o -



- ra den - tro, o - ra por fue - ra, por
- ra den - tro, o - ra por fue - ra, o -
- ra den - tro, o - ra por fue -
s - ra den - tro]

1)  en el Ms. 2)  en el Ms.

360

fue - ra, an - da tras su ga - na -

ra, por fue - ra,] an - da tras

- ra, fue - ra, an - da tras su ga - na - do, [an -

8 ra por fue - ra, an - da tras su ga -

365

do Bel - for - ta - no,

su ga - na - do Bel - for - ta -

da tras su ga - na - do] Bel - for - ta - no, an -

8 na - do Bel - for - ta -

370

an - da tras su ga - na - do Bel - for - ta -

no, [an - da tras su ga - na - do Bel -

da tras su ga - na - do, [an - da tras su ga - na - do]

8 no, an - da tras su ga - na - do

375

- no, Bel - for - ta no.

- for - ta no,] Bel - for - ta no.

Bel - for - ta no.

8 Bel - for - ta no, [Bel - for - ta no]

68. Estávase Marfida contemplando

Anónimo

F. 106^V-107

[Tiple 1.º] Es - tá - va - se Mar - fi - da con - tem -

[Tiple 2.º] Es - tá - va - se Mar - fi - da con - tem - plan -

[Altus] Es - tá - va - se Mar - fi - da con - tem -

plan - do en su pe - cho al pas - tor por quien

en su pe - cho al pas - tor por quien

plan - do en su pe - cho al pas - tor por quien

mo - ri - a, en su pe - cho al pas - tor

mo - ri - a, en su pe - cho al pas - tor

mo - ri - a, en su pe - cho al pas - tor

por quien mo - ri - a, en su pe - cho al pas -

por quien mo - ri - a, en su pe - cho al pas -

por quien mo - ri - a, en su pe - cho al pas -

tor por quien mo - ri - a.

tor por quien mo - ri - a.

tor por quien mo - ri - a.

Ella misma le clama y respondia
que siempre le tenía ymaginando;
por sus hermosos ojos destilando
lo que orientales perllas pareçia;
con boz que lastimava así dezia;
su cristalino rostro levantando
no biva yo sin ti, dulce amor mio,
de mí me olvide yo, si te olvidare
si ésta en algún tiempo me faltare,
mi muerte me dará de ti vengança.

1) Orig. 

69. ¡Quán bienaventurado

Cevallos

f. 129^V-130

[Tiple 1.º] ¡Quán bien - a - ven - tu - ra - do

[Tiple 2.º] ¡Quán bien - a - ven - tu - ra - do

[Altus] ¡Quán bien - a - ven - tu - ra - do

[Tenor] 8 ¡Quán bien - a - ven - tu - ra - do

do a - qué! pue - de lla - mar - se,

a - qué! pue - de lla - mar - se,

a - qué! pue - de lla - mar - se, que con la dul - ce

8 a - qué! pue - de lla - mar - se, que con la dul -

15 que con la dul - ce so - le - dad sea - bra -

que con la dul - ce so - le - dad se a - bra -

so - le - dad sea - bra - ça, sea - bra -

8 - ce so - le - dad sea - bra - ça, sea - bra -

1) Falta en el orig. 2) soledad dulce

25

ça y bi - be des - cuy - da - do y

ça y bi - be des - cuy - da - do y

ça y bi - be des - cuy - da - do

y le - xos deen - pa - char -

30 35

le - xos deen - pa - char - se en lo que

le - xos de en - pa - char - se

y le - xos deen - pa - char - se en lo que al

se en lo que al al - mayn -

40

al al - ma yn - pi - de y en - ba - ra - ça, y en - ba - ra - ça,

en lo que al al - ma yn - pi - de y en - ba -

al - mayn - pi - de, yn - pi - de y en - ba - ra -

pi - de y en - ba - ra ça, en lo que al al - mayn - pi - de

45

y en - ba - ra - ça! No vee la lle - na pla -

ra - ça! No vee la lle - na pla -

- - - ça! No vee la lle - na pla -

ra - ça! No ve la lle - na pla -

50 55

ca, ni la so_ber - bia puer - ta, ni la so_ber -

- ca, ni la so_ber - bia puer - ta, ni la so_ber -

ca, ni la so_ber - bia puer - ta, ni la so_ber -

8 ca, ni la so_ber -

60

- bia puer - ta de los gran - des se - ño - res,

- bia puer - ta de los gran - des se - ño - res, de

- bia puer - ta de los gran - des se - ño - res, de

8 - bia puer - ta de

65

ni los a - du - la -

los gran - des se - ño - res, ni los a -

los gran - des se - ño - res, ni los a -

8 los gran - des se - ño - res,

70

do - res;

du - la - do - res; a

du - la - do - res; a quien la han - bre

8 a quien la han - bre del fa -

75

a quien la han - bre del fa - bor

quien la han - bre del fa - vor

del fa - bor des - pier - ta, [des - pier -

8 bor des - pier - ta, des - pier -

80 85

des - pier - ta, no le se - rá for -

des - pier - ta, no le¹⁾ se - rá for -

[ta.] des - pier - ta, no le se - rá for -

8 ta, [des - pier - ta] no le se - rá for -

90

ço - so ro - gar, fin - gir,

ço - so ro - gar, fin -

ço - so ro - gar, fin -

8 ço - so ro - gar, fin -

95

te - mer yes - tar que - xo - so.

gir, te - mer yes - tar que - xo - so.

gir, [te - mer yes - tar]²⁾ que - xo - so.

8 gir, te - mer yes - tar que - xo - so.

1) Orig. les 2) Ms. borrado

f. 130^v-131

yd, hu - yd, hu - yd, hu - yd, o ție - gos a - ma -

res, d'un dul - cea - mór. Hu - yd, [hu - yd] o ție - gos a - ma -

8 res, hu - yd, hu - yd, hu - yd, hu - yd, o ție -

res, hu - yd, hu - yd, o ție - gos a - ma -

do - res d'un cie-go-a-mor, que al tiem-po pu -
do - res d'un cie-go-a-mor, que el tiem - po pue -
s - gos a - ma - do - res de un cie-go-a-mor, que el tiem - po pue -
do - res de un cie-go-a-mor, que al tiem - po pu -

- do tan - to, queen un pun-to con_vier-teel go-zoen llan - to y el
- de tan - to, queen un pun-to con_vier-teel go-zoen llan - to
s - de tan - to, queen un pun-to con_vier-teel go-zoen llan - to
- do tan - to, queen un pun-to con_vier-teel go-zoen llan - to

rre-ga-lo me-nor en mill[do-lo - res] en mill do-lo - res,
y el rre-ga-lo me-nor en mill do-lo-res, en mill do-lo-res,
s y el rre-ga-lo me-nor
y el rre-ga-lo me-nor en

en mill do-lo - res. Hu - yd, hu - yd,
en mill do-lo - res. Hu - yd, hu - yd, hu -
s en mill do-lo - res. Hu - yd, hu -
mill do-lo - res. Hu - yd, hu - yd,

1) Orig. dulce

40

hu-yd, hu-yd, hu-yd sus gus-tos y fa-bo-

yd, hu-yd, hu-yd sus gus-tos y fa-bo-res y fa-bo-

yd, hu-yd sus gus-tos y fa-bo-

hu-yd, hu-yd, hu-yd sus gus-tos y fa-bo-

45

res an-tes que el mundo os li-gue de tal suer-te

res, an-tes que el mun-do os li-gue

res, [an-tes que el mun-do] os li-gue de tal

res, an-tes que el mun-do os li-gue de tal

50

que nos val-ga rre-me-dio que se ha-ga.

de tal suer-te que nos val-ga rre-me-dio que se ha-

suer-te que nos val-ga rre-me-dio que se ha-ga, que se ha-

suer-te que nos val-ga rre-me-dio que se ha-

55

Hu-yd, hu-yd, que es co-sa o-rri-ble y fuer-te, que es co-sa o-rri-ble y fuer-

ga. Hu-yd, hu-yd, hu-yd, hu-yd, que es co-sa o-rri-ble y fuer-

ga. Hu-yd, hu-yd, hu-yd, hu-yd, que es co-sa o-rri-ble y fuer-

ga. Hu-yd, hu-yd, hu-yd, hu-yd, que es co-sa o-rri-ble y fuer-

1) Ms. borrado. 2) Orig. d

60 65

te que sir-váis aun se-ñor que da por pa-ga

te que sir-váis aun se-ñor que da por pa-ga por pa-ga

te que sir-váis un se-ñor que da por pa-ga sus-

te que sir-váis un se-ñor que da por pa-ga

70

sus-pi-ros, do-lor, llan-to, an-gus-

sus-pi-ros, sus-pi-ros, do-lor, llan-to, an-gus-

pi-ros, sus-pi-ros, do-lor, llan-to, an-gus-

sus-pi-ros, sus-pi-ros, do-lor, llan-to, an-gus-

75 80

- tia y muer-te, sus-pi-ros, sus-pi-ros,

- tia y muer-te, sus-pi-ros, sus-pi-ros,

- tia y muer-te, sus-pi-ros, sus-pi-ros,

- tias muer-te, sus-pi-ros, sus-pi-ros,

85

do-lor, llan-to, an-gus-tia y muer-te.

do-lor, llan-to, an-gus-tia y muer-te.

do-lor, llan-to, an-gus-tia y muer-te.

do-lor, llan-to, an-gus-tia y muer-te.

1) Ms. borrado

71. Marfira, por vos muero

Anónimo

f. 131^V-132

[Tiple 1.º] Mar - fi - ra, Mar - fi - ra, por vos

[Tiple 2.º] Mar - fi - ra, Mar - fi - ra,

[Alto] Mar - fi - ra, Mar - fi - ra, por vos mue -

[Tenor] 8 Mar - fi - ra, Mar - fi - ra, por vos¹⁾

mue - ro, por vos mue - ro, ya - mor pue - de

por vos mue - ro, ya - mor pue - de

ro, por vos mue - ro, ya - mor pue - de

8 mue - ro, por vos mue - ro, ya - mor pue - de

10

ju - ra - llo, quea - le - gre con mis pe - nas su - fro y

ju - ra - llo, quea - le - gre

ju - ra - llo, quea - le - gre con mis pe - nas [su - fro²⁾] y ca -

8 ju - ra - llo, quea - le - gre con mis pe - nas quea -

1) Ms. por ti. 2) Orig. amo

20

ca - llo, su - fro y ca - llo. Ved si mi do - lor
con mis pe - nas su - fro y ca - llo.
llo, que ale - gre con mis pe - nas [su - fro] y ca - llo.
le - gre con mis pe - nas a - mo y ca - llo. Ved si mi do - lor

25

es fuer - te, que el ca - llar me da la muer -
Ved si mi do - lor es fuer - te, que el
Ved si es mi do - lor fuer - te, que el ca -
es fuer - te, que el ca - llar me da la

30

te, me da muer - te ya - ques - to mes - mo ten - go
ca - llar me da muer - te ya - ques - to mes -
llar me da la muer - te ya - ques - to mes - mo ten - go por pro -
muer - te, la muer - te ya - ques - to mes - mo

35 40

por pro - ve - cho; mas, yo os [trai - go] en mi pe - cho y
- mo ten - go por pro - ve - cho; mas, yo os tray - go en mi pe - cho y vos loa -
ve - cho, por pro - ve - cho; mas, yo os tray - go en mi pe - cho
ten - go por pro - ve - cho; mas, yo os tray - go en mi pe - cho

1) Ms. si es mi dolor fuerte. 2) Ms. borrado. 3) Orig. lengo.

45

bos lo véis, y bos lo véis en lla - mas en-çen-di-do, en-çen-
véis en lla-mas en-çen-di-do. Que-rrí-a, sin ha-blár, ser en - çen-di-
y vos lo a-véis en lla - mas en-çen-di-do, en-çen-di-
y vos lo a-véis en lla-mas en-çen-di-

50

di - do. Que - rri - a, [que]rri - a, sin ha - blar, ser
do. Que - rri - a, sin ha - blar, ser en - ten - di - do, [ser en - ten -
do. Que - rri - a, sin ha - blar, ser en - ten - di - do, ser
do. Que - rri - a, sin ha - blar, ser en - ten - di - do, ser

[illegible]

80

di-do, ser en-ten-di-do. ten-di-do, ser en-ten-di-do. sin ha-blár, ser en-ten-di-do. rri-a, sin ha-blár, ser en-ten-di-do.

1) Orig. *Querria sin hablar*

72. Yntolerable rrayo,

Anónimo

f. 132^v-133

[Tiple 1.º] ¡Yn - to - le - ra - ble rra - yo, o

[Altus] ¡Yn - to - le - ra - ble rra - yo, o

[Tenor] s ¡Yn - to - le - ra - ble rra - yo, o

[Bassus] ¡Yn - to - le - ra - ble rra - yo, o

10

luz her - mo - sa! Noay o - jos que no huel - guen en

luz¹⁾ her - mo - sa! Noay o - jos que no huel - guen

s luz her - mo - sa! Noay o - jos que no huel - guen

luz her - mo - sa! Noay o - jos que no huel - guen

15 20

mi - rar - os. El al - ma se re - cre - a en

en mi - rar - os. El al - ma se re - cre - a en

s en mi - rar - os. El al - ma se re - cre - a en

en mi - rar - os. El al - ma se re - cre - a en

1) Orig. "o boz"

25 30

con - tem - plar - os. Sin vos ja - más mea - gra -

con - tem - plar - os. Sin vos ja - más mea - gra - da al - gu - na

8 con - tem - plar - os. Sin

35

da, sin vos ja - más mea - gra - da al - gu - na

co - sa, sin vos ja - más mea - gra - da al - gu - na co -

8 Sin vos ja - más mea - gra - da al - gu - na co -

vos ja - más mea - gra - da al - gu - na co -

40 45

co - sa. Sois lin - da más que li - rio y más

sa. Sois lin - da más que li - rio y

8 sa. Soys lin - da más qu li - rio y

- sa. Soys lin - da más que li - rio [y más que] rro - sa [y

50 55

que rro - sa, y, quan - do plu - go al

más que rro - sa, y, quan - do plu -

8 más que rro - sa, y, quan - do plu - go

más que ro - sa [y, quan - do plu -

i) Falta en el orig.

60

su - mo Dios cri - ar - os, El
go al su - mo Dios cri - ar - os, El
al su - mo Dios cri - ar - os, El
goal su - mo Dios cri - ar - os, El

65 70

pu - do to - do quan' - to qui - so dar - os, y en fin cri -
pu - do to - do quan' - to qui - so dar - os, y en fin cri -
pu - do [to - do] quan' - to qui - so dar - os, y en fin cri -
pu - do to - do quan - to qui - so dar - os, y en fin, cri -

75

y en fin, cri - óos en to - do a - bun - do -
y en fin, cri - ar - os en to - do a - bun - do -
óos en to - do a - bun - do - sa y
óos en to - do a - bun - do - sa a - bun - do -

80

sa; y, pues a - llá go - zas - tes dean - cho
do sa; y, pues que a - llá go - zas - tes dean - cho
pues a - llá go - zas - tes 2) dean - cho cie - lo, 3)
do - sa y, pues que a - llá go - zas - tes

1) Aquí un *re* ♯ sobrante en el orig. 2) Orig. *gozáis*. 3) Ms. *o* y pausa de blanca.

85 90

cie - lo, por - que la tie - rra tan - to bien tu - vie - se, por - que la

dean-cho cie - lo, por - que la tie - rra

95

se, en e - se cuer-pohu - ma - la tie - rra tan - to bien tu - vie - se, [en e - se tie - rra tan - to bien tu - vie - se, en e - se

tan - to bien tu - vie - se,

100 105 f. 133^v-134

no des - cen - dis - tes, [des - cuer-pohu - ma - no des - cen - dis - tes,] des - cuer-pohu - ma - no des - cen - dis - tes, des -

en e - se cuer-pohu - ma - no

110

- cen - dis - tes.] ¡Di - cho - so yo que - cen - dis - tes. ¡Di - cho - so yo que - cen - dis - tes. ¡Di - cho - so

des - cen - dis - tes. ¡Di - cho - so

115 120

qui - so Dios que os vie - se! Rre - me - dio pa - ra mi

qui - so Dios que[os vie - se]¹⁾ Rre - me - dio pa - ra mi,

yo que qui - so Dios que os vie - se! Rre - me - dio

yo que qui - so Dios que os vie - se! Rre - me - dio

125 130

a - caen el sue - lo, o rre - me - diad[me] o

a - caen el sue - lo, o rre - me - diad me, o

pa - ra mi a - caen el sue - lo, o rre - me -

pa - ra mi a - caen el sue - lo,

135

ved a qué nas - zis - tes, o

ved a qué na - çis - tes a qué na - çis - tes,

diad me, o ved a qué na - çis - tes, o rre - me -

o rre - me - diad me, o ved [a] qué na -

140

rre - me - diad me, o ved a qué nas - zis - tes.

o rre - me - diad me, o ved a qué na - çis - tes.

diad me, o ved a qué na - çis - tes.

çis - tes, o ved a qué na - çis - tes.

1) Orig. hubiese

73. Juana, yo juro a fe,

Anónimo

f. 133^v 134

[Tiple 1.º] Jua - na, yo ju - roa fe, que

[Tiple 2.º] Jua - na, yo ju - roa fe, que

[Altus] Jua - na, yo ju - roa fe, yo ju - roa fe, que

[Tenor] 8 Jua - na, yo ju - roa fe, yo ju - roa fe, que

5

sios co - ge - se en par - te don - de na -

si os co - ge - se en par - te don - de

sios co - ge - se en par - te

8 sios co - ge - se en par - te don - de na - die,

10

die loes - tor - ba - se, que de vos me ven -

na - die loes - tor - va - se, que

don - de na - die loes - tor - va - se, que de vos me ven -

8 don - de na - die loes - tor - va - se, que

15

ga - se, que de vos me ven - ga - se,
de vos me ven - ga - se, me ven - ga - se, aun -
ga - se, que de vos me ven - ga - se,
de vos me ven - ga - se, de vos me ven - ga - se,

aun - que die - seis mill gri -
- que die - ses mill gri - tos, aun - que die - seis mill
aun - que die - seis mill gri - tos,
aun - que die - seis mill gri - tos,

20

tos, no más, no más de por - que an -
gri - tos, no más de por - que an - daís
no más, no más de por - que an - daís
no más, no más de por - que an - daís

25

daís ²⁾mu - dan - do hi - tos, dan - do hi - tos.
mu - dan - do hi - tos, mu - dan - do hi - tos.
mu - dan - do hi - tos, mu - dan - do hi - tos.
mu - dan - do hi - tos, mu - dan - do hi - tos.

1) Orig. *fa*. 2) Ms. *me dando*.

74. Duro mal, terrible llanto

Anónimo (=Cevallos)

f.134^V 135

[Tiple 1^o] ¡Du - ro mal, du -

[Tiple 2^o] ¡Du - ro mal,

[Altus] ¡Du - ro mal,

[Tenor] 8 ¡Du - ro mal, du -

10 - ro mal, te - rri - ble llan - to, te - rri - ble

du - ro mal, te - rri - ble

du - ro mal, te - rri - ble llan - to, [te - rri - ble

8 - ro mal, te - rri - ble llan - to, te - rri - ble

15

llan - to, tris - tes o - ras, yn - por - tu - na vi - da

llan - to, tris - tes o - ras,

llan - to.] tris - tes o - ras, yn - por - tu - na vi - da

8 llan - to, tris - tes o - ras, yn - por - tu - na vi - da

20

i) orig. d

25

tra-ba-jo - sa, yn por - tu - na vi - da tra ba jo - sa,
 yn - por - tu - na vi - da tra - ba - jo - sa, tra - ba - jo - sa, so -
 tra-ba-jo - sa, yn por - tu - na vi - da tra - ba - jo - sa,
 tra-ba-jo - sa, yn por - tu - na vi - da tra - ba - jo - sa,

30

so - le - dad e - no - jo - sa, so le dad e - no - jo -
 le - dad e - no - jo - sa, so - le - dad e - no - jo -
 so - le - dad e - no - jo - sa, e - no - jo -
 so - le - dad, so - le - dad e - no - jo -

35

sa a la me - mo - ria mi - a! ¿Does - táel con - ten -
 sa a la me - mo - ria mi - a! ¿Does - táel con - ten -
 sa a la me - mo - ria mi - a! ¿Does - táel con - ten -
 sa a la me - mo - ria mi - a! ¿Does - táel con - ten -

40

to, glo - ria ya - le - gri - a, y a - le - gri -
 to, glo - ria ya - le - gri - a, glo - ria ya - le - gri -
 to, glo - ria ya - le - gri - a, glo - ria y a - le - gri -
 to, glo - ria ya - le - gri - a, glo - ria y a - le - gri -

45

a que da - va mi pas - to - ra, que da - va mi pas - to -

a que da - va mi pas - to - ra, que da - va mi pas - to -

a que da - va mi pas - to - ra, que da - va mi pas - to -

8 a que da - va mi pas - to -

50

ra, que da - va mi pas - to - ra aun al - ma y

ra, que da - va mi pas - to - ra aun al - ma y

ra, que da - va mi pas - to - ra

8 ra, que da - va mi pas - to - ra

55

co - ra - cón do siem - pre mo - ra? aun al - may

co - ra - cón do siem - pre mo - ra? aun al - ma co - ra -

aun al - may co - ra - cón do siempre mo - ra? aun al - may

8 aun al - may co - ra - cón do siem - pre mo - ra aun al - may

60

co - ra - cón do siem - pre mo - ra, do siem - pre mo - ra?

cón do siem - pre mo - ra, do siem - pre mo - ra?

co - ra - cón do siem - pre mo - ra, do siem - pre mo - ra?

8 co - ra - cón do siem - pre mo - ra, do siem - pre mo - ra?

75. Dime, manso viento,

Anónimo (=Cevallos)

2. 135^v-136

[Triple 1^o] Di - me, man - so vien - to, si

[Triple 2^o] Di - me, man - so vien - to, si

[Altus] Di - me, man - so vien - to, si

[Tenor] 8 Di - me, man - so vien - to, si

10

vis - tea mi pas - to - ra; si ya de mi sea - cuer - da,

vis - tea mi pas - to - ra; si ya de

vis - tea mi pas - to - ra; si ya de mi sea - cuer - da,

8 vis - tea mi pas - to - ra; si ya de mi sea - cuer -

15

si ya de mi sea - cuer - da a - llá do

mi sea - cuer - da, si ya de mi sea - cuer - da a - llá do

si ya de mi sea - cuer - da a - llá do

8 da, si ya de mi sea - cuer - da a - llá do

20

mo - ra; si tie - ne pen - sa - mien - to bol -

mo - ra; si tie - ne pen - sa - mien - to bol - ver por es - ta

mo - ra; si tie - ne pen - sa - mien - to bol - ver por es - ta

8 mo - ra; si tie - ne pen - sa - mien - to bol -

25

ver por es - ta tie - rra y ver los al - tos pi - nos d'es -

tie - rra y ver los al - tos pi - nos, y ver los

tie - rra y ver los al - tos pi - nos d'es - ta sie - rra, y

8 ver por es - ta tie - rra y ver los al - tos pi - nos d'es - ta

30

ta sie - rra, en cu - ya son -

al - tos pi - nos d'es - ta sie - rra, en cu - ya son -

ver los al - tos pi - nos d'es - ta sie - rra, en cu - ya son -

8 sie - rra, d'es - ta sie - rra, en cu - ya son -

35

- bra tan - to des - can - sa - va; las

- bra tan - to des - can - sa - va; las fuen - tes do mi -

- bra tan - to des - can - sa - va; las fuen - tes do mi - ra

8 - bra tan - to des - can - sa - va; las fuen - tes do mi - ra

fuen-tes do mi-ra - va su rros.troy sus ca -
 ra - va su rros.troy sus ca - be - llos,
 va [su rros.troy sus ca - be - llos, y sus ca -
 las fuen-tes[do mi-ra - va] su rros.troy sus ca -

be - llos, que nun-ca vi-doel sol o - tros más ve - llos,
 que nun-ca vi-doel sol o - tros más ve - llos, que nun-ca vi-doel
 be - llos, que nun-ca vi-doel sol o - tros más ve - llos,
 be - llos, que nun-ca vi-doel sol o - tros más ve - llos, que

que nun-ca vi - doel sol o - tros más ve - llos,
 sol o - tros más ve - llos, que nun-ca vi - doel
 que nun-ca vi - doel sol o - tros más ve - llos, o -
 nun-ca vi-doel sol o - tros más ve - llos, que nun-ca vi - doel

- tros más ve - llos, o - tros más ve - llos.
 sol o - tros más ve - llos, o - tros más ve - llos.
 tros más ve - llos, o - tros más ve - llos.
 sol o - tros más ve - llos, o - tros más ve - llos.

1) Fragmento 3ª alta en el orig. En rasgos casi imperceptibles corregido en la línea inferior por otra mano.

76. ¿No ves, amor,

Anónimo = Navarro

f. 136^v-137

[Tiple 1.º] ¿No ves, a - mor, no ves, a - mor, qu'es -

[Tiple 2.º] ¿No ves, a - mor, no ves, a - mor, qu'es -

[Altus 1.º] ¿No ves, a - mor, no ves, a - mor, qu'es -

[Altus 2.º] ¿No ves, a - mor, no ves, a - mor, qu'es -

ta gen-til mo- çue - la bur - la de tia la cla -

ta gen-til mo- çue - la bur - la de tia la cla - ray de mi muer -

ta gen-til mo - çue - la bur - la de tia la cla - ra

ta gen-til mo - çue - la bur - la de tia la cla - ray de mi muer -

ra y de mi muer - te y, con su her - mo - su - ra,

te, y de mi muer - te y, con su her - mo - su - ra, pre -

y de mi muer - te y, con su her - mo - su - ra, pre -

te, y de mi muer - te y, con su her - mo - su - ra,

20

pre-su-me de tan fuer-te, que de tu cru-el ar -

su-me de tan fuerte, de tan fuer-te, que de tu cru-el ar -

su-me de tan fuer-te, de tan fuerte, que de tu cru-el ar -

pre-su-me de tan fuer-te, que de tu cru-el ar -

25

co no se cu-ra, que de tu cru-el ar-co,

co no se cu-ra, que de tu cru-el ar-co, que de tu

co no se cu-ra, que de tu cru-el ar-co,

co no se cu-ra, que de tu

30

que de tu cru-el ar-co no se cu-ra? Y,

cru-el ar-co no se cu-ra, no se cu-ra?

que de tu cru-el ar-co no se cu-ra?

cru-el ar-co no se cu-ra, no se cu-ra?

pues en tal lo-cu-ra se des-ve-la, ti-ra-leu-na sa,

Y, pues en tal [lo-cu-ra] se des-ve-la, ti-

Y, pues en tal lo-cu-ra se des-ve-la,

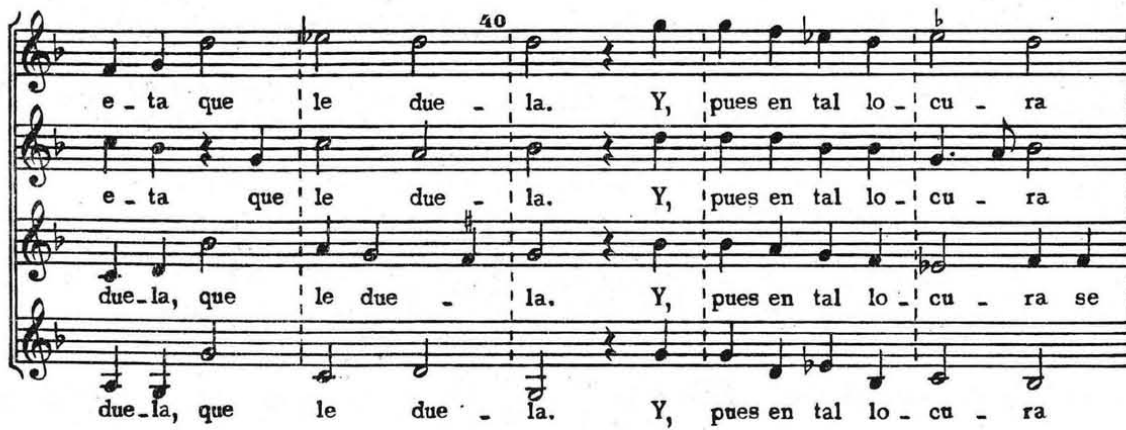
Y, pues en tal lo-cu-ra se des-ve-la, ti-ra-leu-na sa.

35



e - ta que le due - la, tí - ra le una sa - e - ta que le due - la, u - na sa -
 raleu na sa - e - ta que le due - la, u - na sa -
 tí - raleu na sa - e - ta que le due - la, tí - raleu na sa - e - ta que le
 e - ta que le due - la, tí - ra le con u - na sa - e - ta, sa - e - ta que le

40



e - ta que le due - la. Y, pues en tal lo - cu - ra
 e - ta que le due - la. Y, pues en tal lo - cu - ra
 due - la, que le due - la. Y, pues en tal lo - cu - ra se
 due - la, que le due - la. Y, pues en tal lo - cu - ra

45



se des - ve - la, tí - raleu na sa - e - ta que le due - la,
 se des - ve - la, tí - raleu na sa - e - ta que le due - la, tí - raleu na sa -
 des - ve - la, tí - raleu na sa - e - ta que le
 se des - ve - la, tí - raleu na sa - e - ta que le due - la,

50



u - na sa - e - ta que le due - la.
 e - ta que le due - la, u - na sa - e - ta que le due - la.
 due - la, tí - raleu na sa - e - ta que le due - la, que le due - la.
 tí - ra le con u - na sa - e - ta sa - e - ta que le due - la, que le due - la.

1) Falta en el orig. 2) Repetido en el Ms.

77. Los ojos puestos en el alto cielo

Anónimo

f.137^v-138

[Triple 1^o] Los o - jos pues - tos en el al - to cie -

[Triple 2^o] Los o - jos pues - tos en el al - to cie -

[Tenor] Los o - jos pues - tos en el al - to cie -

8 lo, las lá - grimas co - rrien - do, las

10 lo, las lá - grimas co - rrien - do, las lá - gri - mas corriendo, las

8 lo, las lá - gri mas co - rrien - do, las lá - gri -

15 lá - grimas corrien - do, co - rrien - do de u - na en u - na, de

lá - gri - mas co - rrien - do de u - na en u - na, de

8 mas corriendo, co - rrien - do de u - na en u - na, de

20 u - na en u - na, vies - tar u - na pas - to - ra que nin - gu - na más

u - na en u - na, vies - tar u - na pas - to - ra que nin - gu - na más

8 u - na en u - na, vies - tar u - na pas - to - ra que nin - gu - na más

25 tris - te y más her - mo - sa tie - ne el sue - lo, di - zien - do, di - zien -

tris - te y más her - mo - sa tie - ne el sue - lo, di - zien - do, di -

8 tris - te y más her - mo - sa tie - ne el sue - lo, di

30 35

do: ¡ay! ¡ay, mi pas - tor! ¡ay, mi con - sue -

zien-do: ¡ay! ¡ay, mi pas - tor! ¡ay, mi con - sue -

8 cien-do: ¡ay! ¡ay, mi pas - tor! ¡ay, mi con - sue -

40

lo, de quien ja - más pen - sé mu - dan - çaal - gu - na, mu -

lo, de quien ja - más pen - sé mu - dan - çaal - gu - na, mu -

8 lo, de quien ja - más pen - sé mu - dan - çaal - gu - na, mu -

45

dan - çaal - gu - na! ¿Da - ré la cul - paa ti, oa mi for - tu -

dan - çaal - gu - na! ¿Da - ré la cul - paa ti oa mi for - tu -

8 dan - çaal - gu - na!

50

na, da - ré la cul - paa ti oa mi for - tu - na? ¿Quién cau - só de los

na, da - ré la cul - paa ti oa mi for - tu - na? ¿Quién cau - só de los

8 ¿Da - ré [da - ré] la cul - paa ti oa mi for - tu - na?

55 1. 2.

dos, ¿quién causó de los dos mi des - con - sue - lo? lo?

dos, [¿quién causó de los dos] mi des - con - sue - lo? ¿Da - lo?

8 ¿Quién causó de los dos mi des - con - sue - lo? lo?

78. ¡Luisa de mi alma!

Anónimo

f.138^v-139

[Triple]
[Tenor 1.º]
[Tenor 2.º]

5
¡Lu - i - sa de mi

10
al - mal ¿a quién di - go Lu - y - sa?
al - mal ¿a quién di - go Lu - i - sa? Quién
al - ma! ¿a quién di - go Lu - i - sa? ¿Quién me lla -

15
Quien por ti mue - re, quien por ti mue - re y
por ti mue - re, quien por ti mue - re y más que a
ma? Quien por ti mue - re y

20
más que a sí, y más que a sí te a - ma, Pues, ¿qué quie - res?
sí, y más que a sí y más que a sí te a - ma. No
más que a sí y más que a sí te a - ma, Pues, ¿qué quie - res?

25
No más de ver - tea - go - ra; ¡a - bre, a - sí Dios te va - la!
más de ver - tea - go - ra; ¡a - bre, a - sí Dios te va - la! ¡An -
No más de ver - tea - go - ra; ¡a - bre, a - sí Dios te va - la!

1) orig. ♯.

30

Pa - ra vos, mi se - ño - ra. ¡Hi,

dad en o - ra ma - la! ¡Hi, hi, hi, hi, hi,

8 Pa - ra vos, mi se - ño - ra. ¡Hi, hi, hi,

35

hi, hi, hi! ¡Qué fal - sa rri - sa!

hi, hi, hi, hi! ¡Qué fal - sa rri - sa!

8 hi, hi, hi! ¡Qué fal - sa rri - sa!

40

¡Oué fal - sa rri - sa! ¡A - bre-me,

¡Oué fal - sa rri - sa! ¡A - bre-me, por tu vi - da!

8 ¡Qué fal - sa rri - sa! ¡A -

45

por tu vi - da, mi Lu - i - sa!

¡A - bre - me, por tu vi - da, [mi Lu - i - sa!]

8 - bre-me, por tu vi - da, mi Lu - y - - - sa!

50

¡A - bre-me, por tu vi - da, mi Lu - y - - - sa!

¡A - bre-me, por tu vi - da, mi Lu - y - - - sa!

8 ¡A - bre-me, por tu vi - da, mi Lu - y - - - sa!

1) ♩ en el orig. 2) *Re* en el orig.

79. Dexó la venda, el arco y el aljava

Anónimo (= F. Guerrero)

f. 139^v-140

[Tiple 1ª] De - xó la ven - da, el ar - co y el al - ja - va, de -

[Tiple 2ª] De - xó la ven -

[Altus] De - xó la ven - da, el ar - co y el al - ja - va,

[Tenor] De - xó la

xó la venda, el ar - co y el al - ja - va el la[s] - ci - vo rra - paz, do -

da, el ar - co y el al - ja - va el la[s] - ci - vo rra - paz, do - no - sa co -

l'ar - co y el al - ja - va el la[s] - ci - vo rra - paz, do -

ven - da, el ar - co y el al - ja - va el la[s] - ci - vo rra - paz, do - no - sa co -

no - sa co - sa, por to - mar u - na bella ma - ri - po - sa

sa, do - no - sa co - sa, por ma - tar u - na be - lla

no - sa co - sa, por to - mar u - na bella ma - ri - po - sa que por el ay - re an -

sa, do - no - sa co - sa, por to - mar u - na bella ma - ri -

que por el ay-rean-da - va, *que por el ayre an-da - va.*
 ma-ri-po - sa que por el ay-rean-da-va, *que por el ayre anda-va.*
 da-va, que por el ay-rean-da-va, *que por el ayre anda-va.*
 8 po-sa que por el ayre anda - va, que por el ay-rean-da - va.

Mag - da - le - na, la nin - fa que mi-ra - va su des-
 Mag - da - le - na, la nin - pha que mi-ra - va su des-
 Mag - da - le - na, la nin-pha que mi-ra - va su
 8 Mag - da - le - na, la nin - pha que mi-ra - va su des-

cuy - do, hur-tó - le las ar-mas y de-xó - le
 cuy - do, hur-tó - le
 des - cuy - do, hur-tó - le las ar-mas y de-xó -
 8 cuy - do, hur-tó-le las ar-mas

en el her-mo-so pra-do, en el her-mo-so pra-do, co-mo a mocha - cho bo -
 las ar-mas y de-xó - le en el her-mo-so pra-do, co-mo a mocha - cho bo -
 le en el her-mo-so pra-do, co-mo a mocha - cho bo -
 8 y de-xó - le en el her-mo-so pra-do, co-mo a mocha - cho bo -

45 50

- bo des - cuy - da - do. Ya deoy más,
 - bo des - cuy - da - do. Ya deoy más,
 - bo des - cuy - da - do.
 8 - bo des - cuy - da - do. Ya deoy más, ya

55

ya deoy más no daa - mor glo - ria ni pe - na, que el ver - da - de - ro a -
 ya deoy más no daa - mor glo - ria ni pe - na, que el ver - da - de - ro a -
 Ya deoy más no da a - mor glo - ria ni pe - na, que el ver - da - de - ro a -
 8 deoy más no daa - mor glo - ria ni pe - na, que el ver - da - de - ro a -

60

mor es Ma - da - le - na, que el ver - da - de - ro a - mor es Ma - da - le - na, que el ver - da -
 mor, que el ver - da - de - ro amor es Mag - da - le - na,
 mor, que el ver - da - de - ro amor, que el ver - da - de - ro a - mor,
 8 mor, que el ver - da - de - ro a - mor es Mag - da - le - na, es Mag - da - le - na, que el

65

de - ro a - mor, que el ver - da - de - ro amor es Mag - da - le - na.
 que el ver - da - de - ro a - mor es Mag - da - le - na.
 que el ver - da - de - ro amor, que el ver - da - de - ro a - mor es Mag - da - le - na.
 8 ver - da - de - ro a - mor es Mag - da - le - na, es Mag - da - le - na.

80. ¿A qué vienes, tirano,

Anónimo

f. 140^v-141

[Tiple 1^o] ¿A qué vie - nes, ti - ra - no, a qué vienes, ti -

[Tiple 2^o] ¿A qué vie - nes, ti - ra - no, a qué vie -

[Tenor] ¿A qué vie - nes, ti - ra - no, a

ra - no, ti - ra - no, a la ca - ba - ña¹⁾ a la ca - ba -

nes, ti - ra - no, a la ca - ba - ña, a la ca - ba -

¿a qué vienes, ti - ra - no, a la ca - ba - ña, a la ca - ba - ña

ña a dar de - sa - so - sie - go, a dar de - sa - so - sie - go, a

ña a dar de - sa - so - sie - go, a dar de - sa - so - sie - go, a dar de -

a dar de - sa - so - sie - go, a dar de - sa - so - sie - go, a dar de - sa - so -

dar de - sa - so - sie - go? ¡A - mor, a - mor, a - mor fal -

sa - so - sie - go? ¡A - mor, a - mor, a - mor fal -

sie - go? ¡A - mor, a - mor, a - mor fal -

- so, crü - el, mo - les - toy cie - go, a - mor, a - mor, a - mor fal -

- so, crü - el, mo - les - toy cie - go, a - mor fal - so, crü - el, mo - les - toy

- so, crü - el, mo - les - toy cie - go, a - mor, a - mor, a - mor, [a - mor] fal -

1) Orig. cabañas.

35 40

-so, crü-el, mo-les - to, mo-les - to, mo-les - to mo-les - to y cie -

cie - go, mo-les - to, mo-les - to, mo-les - to y cie -

s so, crü-el, mo-les - to, mo-les - to, mo-les - to, mo-les - to y cie -

45

go! Mas, ¿qué di - go yoa - qui, qué di - go yoa -

go! Mas, ¿qué di - go yoa - qui? mas, ¿qué di - go yoa -

s go! Mas, ¿qué di - go yoa - qui? mas, ¿qué di - go yoa -

50 55

qui? ¿de quién me que - xo, pues, só-lo con mi - rar - me mi pas -

qui? ¿de quién me que - xo, pues, só-lo con mi - rar - me mi pas -

s qui? ¿de quién me que - xo, pues, só-lo con mi - rarme mi pas - to - ra,

60

to - ra, mi pas - to - ra, con_vier.teen bien el mal, [en bien]

to - ra [mi pas - to - ra] con_vier.teen bien el mal,²⁾ en bien,

s [mi] pas - to - ra, con_vier.teen bien el mal, el

65

en bien el mal que sientoa - go - ra, que sientoa - go - ra?

en bien el mal que sientoa - go - ra, que sientoa - go - ra?

s mal, el mal que sientoa - go - ra, que sientoa - go - ra?

1) Falta en el Ms. 2) Orig. "el bien en mal"

81. Olvidaste, zagala, a este apere

Anónimo

f. 141^v-142[Triple 1^o.][Triple 2^o.]

[Aitus]

[Tenor]

Ol - vi - das - te, za - ga - la, a - ques - tea - pe - ro, a - ques - tea - pe - ro

la, a - ques - te a - pe - ro, a - ques - te a - pe - ro

ro, a - ques - tea - pe - ro, a - ques - tea - pe - ro

das - te, za - ga - la, a - ques - tea - pe - ro

a - don - de tú so - lí - as hol - gar - te los más

a - don - de tú so - lí - as hol - gar - te los más dí -

a - don - de tú so - lí - as, [so - lí - as] hol -

a - don - de tú so - lí - as hol - gar - te los más dí -

di - as, los más di - as, hol - gar-te los más di -
as, hol - gar-te los más di - as, hol - gar-te los más
gar-te los más di - as, hol - gar-te los más di -
8 - - as, hol - gar-te los más di - as,

20

as, y con pe - cho, y con pe - cho muy

di as, y con pe - cho, y con pe - cho muy

as, y con pe - cho muy

los más di - as, y con pe - cho muy

25

fie - ro, a - go - ra tú pu - bli - cas

fie - ro, a - go - ra tú pu - bli - cas que ves lo

fie - ro, a - go - ra tú pu - bli - cas que

fie - ro, a - go - ra tú pu - bli - cas que ves lo

[illegible]

30

que que - ri - as; ya - fir - mas que, sin dub -
 ves lo que que - ri - as; ya - fir - mas que, sin dub -
 ves lo que que - ri - as; ya - fir - mas que, sin du -
 ves lo que que - ri - as;

35

da, ya - fir - mas que, sin dub - da,
 da, ya - fir - mas que, sin dub - da, a - quel que se mu -
 da, a - quel que se mu - da - re, a - quel que se mu - da -
 ya - fir - mas que, sin du - da, a - quel que

40

a - quel que se mu - da - re,
 da - re, a - quel que se mu - da -
 re, a - quel que se mu - da -
 se mu - da - re, a - quel que se mu - da -

45 1. 2.

Dios lea - yu - da, Dios lea - yu - da; ya - da.
 re. Dios lea - yu - da, [Dios lea - yu - da; ya - fir - mas da.
 re, Dios lea - yu - da, Dios lea - yu - da; ya - fir - mas da.
 re, Dios lea - yu - da, Dios lea - yu - da; ya - fir - mas da.

82. Carillo, ¿quiéresme bien?

Anónimo

f. 142^v-143

[Tiple 1.º] Ca - ri - llo, ¿quié - res - me bien?

[Tiple 2.º] Za - ga - la,
Yo no, za -

[Altus] Za - ga -
Yo no,

[Tenor] Za - ga -
Yo no,

10

Di co - mo a quien, di co - mo a quien, di
Pues, ¿co - mo a quien?

sá - be - lo Dios. Di co - mo a quien, di
ga - la, por Dios. Pues, ¿co - mo a quien?

la, sá - be - lo Dios. Di co - mo a quien, di co - mo a quien, di
za - ga - la, por Dios. Pues, ¿co - mo a quien,

8 la, sá - be - lo Dios. Di co - mo a quien, di
za - ga - la, por Dios. Pues, ¿co - mo a quien?

15

co - mo a quien. Di co - mo a quien, di co - mo a quien.
co - mo a quien, di co - mo a quien, di co - mo a quien. Co -
co - mo a quien, di co - mo a quien, di co - mo a quien.
8 co - mo a quien, co - mo a quien, di co - mo a quien.

20

Co - mo a vos, co - mo a

mo a vos, co - mo a vos, co - mo a

Co - mo a vos, co - mo a

8 Co - mo a vos, co - mo a

25 *Fin*

vos. Si di - xe - ras co - mo a ti, mu -

vos. Si di - xe - ras co - mo a ti, mu -

vos. Si di - xe - ras co - mo a ti,

8 vos. Si di - xe - ras co - mo a ti, mu -

30

- cho me - jor te cre - ye - ra

- cho me - jor te cre - ye - ra

mu - cho me - jor te cre - ye - ra a

8 - cho me - jor te cre - ye - ra a

35

a que - rer - os co - mo a mí, a

a que - rer - os co - mo a mí,

que - rer - os co - mo a mí, a que -

8 que - rer - os co - mo a mí, a que - rer - os

40

que-rer-os co-moa mi, a que-rer -

a que-rer-os co-moa mi,

rer-os co-moa mi, co-moa mi.

8 co - moa mi, co - moa mi.

45

os co-moa mi. Se-ño-ra, po-co

[co-moa mi.] Se-ño-ra, po-co os qui-

Se-ño-ra, po-coos qui-sie-ra, se-ño-ra, po-

8 Se-ño-ra, [po-co] os qui-sie-ra, [os

50

os qui-sie-ra, se-ño-ra, po-co, [po-co] os qui-sie -

sie-ra, se-ño-ra, po-co os qui-sie -

coos qui-sie-ra, se-ño-ra, po-co, se-ño-ra, po-

8 qui-sie-ra] se-ño-ra, [po -

55

Desde A hasta Fin con la 2ª letra.

ra. Pues, yo con-ten-ta-es-tu-vie-ra.

ra.

co os qui-sie-ra.

8 co]os qui-sie-ra.

83. Pasando el mar Leandro el animoso

Anónimo (=P. Guerrero)

f.143^v-144

[Triple 1^o] Pa - san-doel mar Le - an - dro el a - ni - mo -

[Triple 2^o] Pa - san-doel mar Le - an - dro el a - ni - mo -

[Altus] Pa - san-doel mar Le - an - dro el a - ni - mo -

[Tenor] 8 Pa - san-doel mar Le - an - dro el a - ni - mo -

so, en a - mo-ro-so fue - go to - doar - dien -

so, en a - mo-ro-so fue-go to-doar - dien -

so, en a - mo-ro-so fue - go to-doar-dien - do,

8 so, en a - mo-ro-so fue-go to - do ar - dien-do, es-for-

do, es-for-çó-seel vien - toy fue - seen - bra - be - çien -

do, es-for-çó-seel vien - toy fue - seen-bra - ve-çien -

es - for-çó-seel vien - toy fue - seen-brabe-çien-do,en - bra-be-çien -

8 çó-seel vien - to, es - for-çó-seel vien - toy fue - seen - bra - be-çien -

20

do el a - gua con un yn - pe - tu fu - rio - so. Ven -

do el a - gua con un yn - pe - tu fu - rio - so. Ven - çido del tra -

s do el a - gua con un yn - pe - tu fu - rio - so. Ven - çido

25

Ven - çido del tra - ba - xo pre - su - ro so de

çido del tra - ba - xo pre - su - ro - so de con - tras - tar las

ba - xo pre - su - ro - so de con - tras - tar, de con - tras - tar las

s del tra - ba - xo pre - su - ro - so de con - tras - tar, de

30

con - tras - tar las on - das, no pu - dien - do, y más del bien, y

on - das, no pu - dien - do, y más del bien, y más del

on - das, no pu - dien - do, y más del bien, y más del bien. y

s con - tras - tar las on - das, no pu - dien - do, y más del bien,

35

más del bien que a - lli per - di - a mu - rien - do

bien, y mas del bien que a - lli per - di - a mu - rien - do

más del bien que a - lli per - di - a mu - rien - do que

s y más del bien que a - lli per - di - a mu - rien - do que

1) Orig. si 2) d. en el orig.

40

que de su pro-pia muer-te con-go-xo-so, co-mo
que de su pro-pia vi-da con-go-xo-so,
de su pro-pia vi-da con-go-xo-so, co-mo pu-do,
s de su pro-pia vi-da con-go-xo-so, co-mo pu-do es -

45

pu-do, es-for-çó su boz can-sa -
co-mo pu-do, es-for-çó su boz can-sa -
es-for-çó, [es-for-çó] su boz can-sa-da, su boz can-
s for-çó su boz can-sa -

50

da ya las on-das ha-bló d'es-ta ma-ne-ra:
-da ya las on-das ha-bló d'es-ta ma-ne-ra, d'es-
sa -da ya las on-das ha-bló d'es-
s da ya las on-das ha-bló d'es-ta ma-ne-ra, d'es-

55

(mas nun-ca fué su boz d'e-llas o-y -
ta ma-ne-ra: (mas nun-ca fué su boz d'e-llas o-y -
ta ma-ne-ra: (mas nun-ca [fué] su boz d'e-llas o-y -
s ta ma-ne-ra: (mas nun-ca fué su boz d'e-llas o-y -

1) Repetido en el orig.

60

da) on - das, pues no se es - cu - sa que yo mue -

da) on - das, pues no s'es - cu - sa que yo mue -

da) on - das, pues no s'es - cu - sa que yo mue -

da) on - das, pues no s'es - cu - sa que yo mue -

65

ra, de_xad_me a llá lle-gar y, a la tor-na-da, vues-

ra, de_xad_me a llá lle-gar y, a la tor-na-da, vues-

ra, de_xad_me a llá lle-gar y, a la tor-na-da, vues-tro fu-

8 xad_me[allá]lle-gar y, a la tor-na-da, vues-tro fu-ro e-

tro fu - ror e - se - cu - taen mi vi - da, vues - tro fu -
tro fu - ror e - se - cu - taen mi vi - da, vues - tro fu -
- ror e - se - cu - taen mi vi - da, vues - tro fu - ror e - se -
se - cu - taen mi vi - da, vues - tro fu - ror e - se - cu - taen mi

75

ror e - se - cu - táen mi vi - da.

ror e - se - cu - táen mi vi - da, e - se - cu - táen mi vi - da.

- cu - táen mi vi - da, e - se - cu - táen mi vi - da.

8 vi - da, e - se - cu - táen mi vi - da.

84. Leonor, enferma estavas y llorosa

Anónimo

f. 144^v-145

[Tiple 1.º] Leo - nor, Leo - nor, en - ferma es - ta - vas

[Tiple 2.º] Leo - nor, Leo - nor, en - fer - ma es - ta - va[s] y llo -

[Tenor] Leo - nor, Leo - nor, en - ferma es - ta -

y llo - ro - sa, quan - do tus be - llos o - jos [h]e

ro - sa, llo - ro - sa, quan - do tus be - llos o - jos [h]e

va[s] y llo - ro - sa, quan - do tus be - llos o - jos [h]e

mi - ra - do; mas, a - go - ra la suer - te se [h]a tro - ca - do, la

mi - ra - do; mas, a - go - ra la suer - te se [h]a tro - ca - do, la

mi - ra - do; mas, [a - go - ra]¹⁾ la

suer - te se [h]a tro - ca - do, que tú que - das - te sa - na y más her -

suer - te se [h]a tro - ca - do, que tú que - das - te sa - na y más hermo -

suer - te se [h]a tro - ca - do, que tú, que tú que - das - te sa - na y más hermo -

mo - sa, [y] yo mue - ro, [y] yo muero de rra - bia do - lo -

- sa, y io mue - ro, y yo muero de

- sa, y yo, y io mue - ro y

1) Ms. hora

30

ro - sa, y yo muero de rra via do lo - ro - sa, do lo - ro -

rra via do lo - ro - sa, y yo muero de rra via do lo - ro - sa, do lo - ro -

8 lo mue-ro de rra-via do-lo - ro - sa, y yo muero de rra-via do-lo - ro -

35

sa. Ten lás - ti - ma, pas-to - ra, ten lás - ti -

sa. Ten lás - ti - ma, pas-to - ra, ten lás - ti -

8 sa. Ten lás - ti - ma, pas-to - ra, ten lás - ti -

40

ma, pas-to - ra, pues tú cau - sas-te el mal, pues tú cau - saste el mal que

ma, pas-to - ra, pues tú cau - sas-te el mal que

8 ma, pas-to - ra, pues tú cau - sas-te el mal, pues tú cau - saste el mal que

45 50

sien - to a - go - ra, pues tú cau - saste el mal que

sien - to a - go - ra, pues tú causaste el mal, pues tú cau - saste el mal que

8 sien - to a - go - ra, pues tú causaste el mal, pues tú cau - saste el mal que

1. 2.

sien - to a - go - ra. ra.

sien - to a - go - ra. ra.

8 sien - to a - go - ra. ra.

Piedad, çagala dulce y amorosa,
no conviene que seas ynhumana
y io muero de verte desdeñosa,
pues tienes hermosura soberana;
a ti nadie se yguala en hermosura.
Ten lástima pastora,
pues eres de mi mal remediadora.

85. Catalina sin par

Anónimo

f. 145^V 146

[Triple 1^o] Ca - ta - li - na sin par de cu - ya vis -

[Triple 2^o] Ca - tha - li - na sin par de cu - ya vis -

[Tenor] Ca - tha - li - na sin par de cu - ya vis -

ta ra - yos de dul - cea - mor es - tán sa - lien - do, ¡Di -

ta ra - yos de dul - cea - mor es - tán sa - lien - do, ¡Di -

ta ra - yos de dul - cea - mor es - tán sa - lien - do, ¡Di -

cho - sa tú que, sien - do la flor de her - mo - su - ra tan

cho - sa tú que, sien - do la flor de her - mo - su - ra,

cho - sa tú que, sien - do la flor de her - mo - su - ra, tan

li - bres - tás de a - mor, tan li - bres - tás de a - mor y tan si - gu -

tan li - bres - tás de a - mor y tan si - gu -

li - bres - tás de a - mor, tan li - bres - tás de a - mor y tan si - gu -

25

ra! Pues, por más que te muestres des-cuy-da -

ra! Pues, por más que te mues - tres des - cuy-da -

8 ra! Pues, por más que te mues - tres des - cuy-da -

30

- da, tien - po ver-ná que a - mes, yo lo fi - o; tien -

da, tien - po ver-ná que a - mes,

8 [da] tien - po ver - ná que a - mes, yo lo fi - o; tien-po ver -

35

po ver-ná que a - mes, yo lo fi - o; y en - ton - ces

yo lo fi - o, yo lo fi - o; y en - ton - ces

8 ná que a - mes, yo lo fi - o; y en - ton - ces

40

gus - ta - rás del do - lor, del do - lor mí - o, del

gus - ta - rás del do - lor mí - o, del

8 go - za - rás del do - lor, del do - lor mí - o, del

45

do - lor mí - o, del do - lor mí - o. Pues, por o.

do - lor mí - o. Pues, por más o.

8 do - lor mí - o. Pues, por más o.

86. Parlera sois así, señora Juana,

Anónimo

f. 146^v-147

First system of the musical score. It consists of four staves. The first staff is labeled [Tiple 1º] and the second [Tiple 2º]. The third staff is labeled [Altus] and the fourth [Tenor]. The music is in a key with one flat (B-flat) and common time (C). The lyrics are: Par - le - ra sois a - sí, se - ño - ra Jua - na, a -

Second system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are: sí, se - ño - ra Jua - na. ¡En bue - na me te - néis me -

Third system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are: ti - doa - go - ra en - tre vues - tros pa - rien - tes, que no sé que les

15

que no sé que les oy - goalläen-tre dien tes, que no sé

que no sé que les oy - goalläen-tre dien - tes, que

oy-goalläentre dien - tes, a-lläen-tre dien - tes, que no sé que les

s oy-goalläentre dien - tes, [a - llä]entre dien-tes, que no sé que les oy -

20

que les oy - go a - llä en-tre dien - tes! ¡D'e - sas me soys, se - ño -

no sé que les oy-goalläen-tre dien - tes! ¡D'e - sas me soys, se - ño -

oy - go a - lläen-tre dien - tes!

s go a - lläen-tre dien - tes! ¡D'e - sas me soys, se - ño -

25 30

ra, d'e - sas me soys, se - ño - ra! Es - tad se - gu - raal

ra, d'e - sas me soys, se - ño - - ra! Es - tad se - gu - raal

¡D'e - sas me soys, se - ño - - ra! Es - tad se - gu - ra al

s ra, d'e - sas me soys, se - ño - ra! Es - tad se - gu - raal

35

me - nos, que no po-dréis llo - rar, que no po - dréis llo - rar

me - nos, que no po-dréis llo - rar, que no po - dréis llo - rar

me - nos, que no po-dréis llo - rar, que no po - dréis llo - rar

s me - nos, que no po-dréis llo - rar, que no po - dréis llo - rar

40 **b** 45

due - los a - je -
 due - los a - je -
 due - los, que no po-dréis llo - rar due -
 due - los a - je -

50

nos, due - los a - je - nos.
 nos, due - los a - je - nos.
 los, due - los a - ge - nos.
 nos, [due - los a - je - nos, a - je - nos.]

f. 147^v-1482.^a parte

55

¿N'os a - cor - daís que os di - xe, n'os a - cor - daís que di - xe, des -
 ¿N'os a - cor - daís que os di - xe, des -
 ¿N'os a - cor - daís que os di - xe, n'os a - cor - daís que os di - xe, des -
 ¿N'os a - cor - daís que os di - xe, des -

60

pués deaque - llo he - cho: no sal - ga, Jua - na, no sal - ga, Jua - na, a -
 pués deaque - llo he - cho: no sal - ga, Jua - na, no sal - ga, Jua - na, a -
 pués dea - que - llo he - cho: no sal - ga, Jua - na, no sal - ga, Jua - na, a -
 pués dea - que - llo he - cho: no sal - ga, Jua - na, a -

65

ques-to de tu pe-cho? Mas vos, co-mo par-

ques-to de tu pe-cho? Mas vos, co-mo par-le-ra, co-mo par-

ques-to de tu pe-cho? Mas vos, co-mo par-le-ra, co-mo par-

8 ques-to de tu pe-cho? Mas vos, co-mo par-le-ra, co-mo par-

70

le-ra, des-cubris-tes la co-sa. ¡Pe-pi-taen e-

le-ra, des-cubris-tes la co-sa. ¡Pe-pi-taen e-sa len-gua

le-ra, des-cubris-tes la co-sa. ¡Pe-pi-taen e-sa len-

8 le-ra, des-cubris-tes la co-sa. ¡Pe-pi-taen e-sa len-gua

75

sa lengua ma-li-çio-sa! ¡Pe-pi-taen e-sa len-gua, len-

ma-li-çio-sa, pe-pi-taen es-ta len-gua, en es-ta len-

gua ma-li-çio-sa, pe-pi-taen e-sa len-gua ma-li-çio

8 [ma-li-çio-sa] pe-pi-taen e-sa len-gua, en e-sa len-

80 85

gua ma-li-çio-sa! Yoos man-do har-to due-

gua, ma-li-çio-sa! Yoos man-do har-to due-

sa ma-li-çio-sa! Yoos man-do har-to due-

8 gua ma-li-çio-sa! Yoos man-do har-to due-

lo, por-que ésta, a fe, *por-que ésta, a fe*, que no's la cu-bra pe - lo, *por-que ésta, a fe, que*
lo, por-que ésta, a fe, que no's la cu-bra pe - lo, porque ésta, a
lo, por-que ésta, a fe, que no's la cu-bra pe - lo, por-
lo, por-que ésta, a fe, que no's la cu-bra pe - lo [*por-que és-ta*] por-que ésta, a fe, que

95

no's la cu_bra pe - lo. Bus_cad rre_me_dio,her_ma - na,
fe, que no's la cu_bra pe - lo. Bus_cad rre_me_dio,her_ma - na,
que ésta, a fe, que no's la cu_bra pe_lo. Bus_cad rre_me_dio,her_ma - na, no lo es pe_
no's la cu - bra pe - lo. Bus_cad rre_me_dio,her_ma - na, no lo es pe_

100

no loes pe-reís de mí, se-ñor-a Jua-na, no loes pe-reís de mí,
no loes pe-reís de mí, se-ñor-a Jua-na, no loes pe-reís de mí,
reís de mí, se-ñor-a Jua-na, se-ñor-a Jua-na, no loes pe-reís de mí,
reís de mí, se-ñor-a Jua-na, se-ñor-a Jua-na, no loes pe-reís de mí,

señora Juana, señora Juana.

87. Hermosa pastorcilla

Anónimo

f.148^v-149

[Tiple 1.º] Her-mo-sa pastor-ci-lla que, hu-yen - do, piensas en tre los saúces

[Tiple 2.º] Her-mo-sa pastor-ci-lla que, hu-yen - do, piensas en tre los saúces

[Altus] Her-mo-sa pastor-ci-lla que, hu-yen - do, piensas en tre los saúces

es-con-der - te: no te muestres tan fuer-te en hu-yr quiente a do -

es-con-der - te: no te muestres tan fuer-te en hu-yr quiente a do -

es-con-der - te: no te muestres tan fuer-te

ra, en hu-yr quiente a do - ra, que, con el vien-to que co-rriendo as he - cho,

ra, en hu-yr quiente a do - ra, que, con el viento que corriendo as he - cho, en-çien-des

en hu-yr quien te a do - ra, que, con el viento que corriendo as he - cho, en -

en-çien-des más la lla-ma de mi pe - cho, en -

más la lla-ma de mi pe-cho, la lla - ma de mi pe - cho, en -

çien-des más la lla - ma, en-çien-des más la lla-ma de mi pe - cho, en -

çien-des más la lla ma de mi pe - cho, de mi pe - cho, que con el cho.

çien-des más la llama de mi pe - cho, de mi pe - cho, que con el viento cho.

çien-des más la lla - ma de mi pe - cho, de mi pe - cho, que con el viento cho.

1) Orig. 2) Pausa de negra en el Ms.

88. Frescura soberana,

Anónimo

f. 149^V-150

[Tiple 1^o] Frescu - ra so-be - ra - na, fres - cu - ra so-be - ra -

[Tiple 2^o] Fres - cu - ra so-be - ra - na

[Tenor] Fres - cu - ra so-be - ra - na

8

na queen mi lin - da Leo - nor, queen mi lin - da Leonor tie - nes tuasien -

queen mi lin - da Leo - nor, queen mi lin - da Leonor tie - nes tua - sien -

8 queen mi lin - da Leo - nor, queen mi lin - da Leo - nor tie - nestua - sien -

10

to, ¿por qué sú - fres - me de cru - el, cru - el tor - men - to?

to, ¿por qué sú - fres - me de cru - el, de cruel tor - men -

8 to, ¿por qué sú - fres - me de cru - el, cru - el tor - men - to, tor - men -

15

¿No ves, no ves la her - mo - su - ra queen va - no tea - com -

to? No ves la her - mo - su - ra queen va - no tea - compa - ña, queen va - no te

8 to? No ves la her - mo - su - ra queen va - no

20

pa - ña? No con - sien - to que se ha - lle a - ci - den -

a - com - pa - ña? No con - sien - to que se ha - lle a - ci - den -

8 tea - com - pa - ña? No con - sien - to que se ha - lle a - ci - den -

25

1) Ms.

30

te, que se ha-lla a-çi-den - te con tra-rio a la bel-dad de tu fi-
 te con tra-rio a la bel-dad, con -
 8 te, que se ha-lla a - çi-den - te con tra-rio a la bel-dad, con -

35 40

gu - ra, con, trario a la bel-dad, beldad de su fi-gu - ra, pues mi - ra la
 trario a la bel-dad, beldad de [su] fi - gu - ra, pues mi-ra la tris-
 8 trario a la bel - dad de su fi - gu - ra,

45

tris-tu - ra queen, mi cau-sa, cuy-ta - do, a - ver-se
 tu - ra queen, mi cau-sa, cuy - ta - do, a - ver-se Le-o -
 8 queen mi cau-sa, cuy-ta - do, a - ver-se Le-o -

50

Le - o - nor de miolvi-da - do, de
 nor, a - ver-se Le-o - nor de miolvi-da - do, [de miolvi-da - do] de
 8 nor, Le-o - nor de miolvi-da - do, de miolvi-da - do, de

f. 150^v-151
2ª parte 55

miol-vi-da - do. Pues e - llaes el de-cha - do, pues
 miol-vi-da - do. Pues e - llaes el de-cha - do, pues
 8 miol-vi-da - do. Pues e - llaes el de-cha - do, pues

1) Orig. # 2) Falta en el Ms.

60

e - llaes el de - cha - do de to - da per - fec - tion, don - de s'en -

8 e - llaes el de - cha - do de to - da per - fec - tion, don - de s'en -

65

cie - ra lo su - mo de bon - dad, lo su - mo de bon -

8 cie - rra lo su - mo de bon - dad, lo su - mo de bon -

70

dad con que da gue - rra, con que da gue - rra al tris - te, al

8 dad con que da gue - rra, con que da gue - rra al tris - te, al

75

tris - te que la mi - ra. No quie - ras que en un pun - to se destru -

8 tris - te que la mi - ra. No quie - ras que en un pun - to se destru -

80 85

ya un al - ma que en ser su - ya, un al - ma que en ser su -

8 ya un al - ma que en ser su -

90

ya, no te - me, no te meel cru - el ar - co con que ti -

8 ya, no te - me, no temeel crü - el ar - co con que ti -

95

- ra A - mor movi - do a y - ra, a -

8 ra A - mor movi - do a y - ra, A -

mormovido a y - ra, nia la sober - bia muerte, nia la so - berbia muer -

8 mormo - vi - do a y - ra, nia la sober - bia muer - te,²⁾ nia la sober - bia muer -

100

- te, pues no ygua - la con e - lla, con e - lla en

8 - te, pues no ygua - la con e - lla en ser tan fuer -

105

ser tan fuer - te, en ser tan fuer - te, en ser tan fuer - te.

8 te, en ser tan fuer - te, en ser tan fuer - te.

1) Ms. # añadido. 2) Orig. *puerta*. 3) Ms. pausa de negra y *re* negra sobrantes. 4) Orig. negras. 5) Orig. *la*.

15

la del cie - lo, que tu ros - tro gra - cio -
 la del cie - lo, que tu ros - tro gra - cio - so,
 la del cie - lo, que
 8 la del cie - lo,

20

so, que tu ros - tro gra - cio - so es
 que tu ros - tro gra - cio - so es
 tu ros - tro gra - cio - so, que tu ros - tro gra - cio - so es
 8 que tu ros - tro gra - cio - so es

25

co - mo lu - nay sol yaun más her - mo -
 co - mo lu - nay sol yaun más her - mo - so,
 co - mo lu - nay sol yaun más her - mo - so, yaun
 8 co - mo lu - nay sol yaun más her - mo - so, yaun

30

so, yaun más her - mo so. El al - bay su fres -
 yaun más her - mo so. El al - bay su fres -
 más her - mo so. El al - bay su fres -
 8 más her - mo so.

cu - ra, el al - bay su fres - cu - ra noi - gua - laal

cu - ra, el al - bay su fres - cu - ra noi - gua - laal

cu - ra, el al - bay su fres - cu - ra noi - gua - laal

8 El al - bay su fres - cu - ra noi - gua - laal

35 res - plan - dor de tu fi - gu - ra, noi -

res - plan - dor de tu fi - gu - ra, noi - gua - laal res - plan -

res - plan - dor de tu fi - gu - ra, noi - gua - laal res - plan -

8 res - plan - dor de tu fi - gu - ra, noi -

40 gua - laal res - plan - dor de tu fi - gu - ra, noi -

dor, al res - plan - dor de tu fi - gu - ra.

dor de tu fi - gu - ra, fi - gu - ra, noi -

8 gua - laal res - plan - dor de tu fi - gu - ra, noi -

45 gua - laal res - plan - dor de tu fi - gu - ra.

gua - laal res - plan - dor de tu fi - gu - ra.

8 gua - laal res - plan - dor de tu fi - gu - ra.

91. ¿Dónde se sufre, Juana,

Anónimo

f. 158^v-154

[Tiple 1.º] ¿Dón - de se su - fre, Jua - na, que tray - gas mill pas - to - res

[Tiple 2.º] ¿Dón - de se su - fre, Jua - na, que tray - gas mill pas - to - res

[Altus] ¿Dón - de se su - fre, Jua - na, que tray - gas mill pas - to - res

[Tenor] 8 ¿Dón - de se su - fre, Jua - na, que tray - gas mill pas - to - res

5

tan per - di - dos, tan sin se - so, tras ti des - va - ne - ci -

tan per - di - dos, tan sin se - so, tras ti des - va - ne - ci -

tan per - di - dos, tan sin se - so, tras ti des - va - ne -

8 tan per - di - dos, tan sin se - so, tras ti des - va - ne - ci -

10

dos? Y, por bur - lar de to - dos, en pa - go

- dos? Y por bur - lar de to - dos, en pa - go

ci - dos? Y por bur - lar de to - dos, en pa - go

8 dos? Y por bur - lar de to - dos, en pa - go

15

de su pe-nay su fa-ti-ga, por gran fa-bor, *por*
 de su pe-nay su fa-ti-ga, por gran fa-bor *por*
 de su pe-nay su fa-ti-ga, por
 de su pe-nay su fa-ti-ga, por

20

gran fa-vor les mues-tras u-na hi-
 gran fa-vor les mues-tras u-na hi-ga, *les*
 gran fa-vor les mues-tras u-na hi-ga,
 gran fa-bor les mues-tras u-na hi-ga, *les*

25

ga, *les* mues-tras u-na hi-ga; pues Jua-na,
 mues-tras u-na hi-ga; pues Jua-na,
les mues-tras u-na hi-ga; pues Jua-na,
 mues-tra u-na hi-ga; pues Jua-na,

30

pues Jua-na guar-daa-fue-ra, guar-daa-fue-ra,
 pues Jua-na guar-daa-fue-ra, guar-daa-fue-ra,
 pues Jua-na guar-daa-fue-ra, guar-
 pues Jua-na guar-daa-fue-ra, guar-

1) Orig. sol

35

guardaa-fue - ra no di-gaal-gu - no se-ca tal hi - gue-ra,

guardaa-fue - ra no di-gaal-gu -

- daa-fue - ra no di-gaal-gu - no se-ca tal hi-gue-

8 ra no di-gaal-gu - no se-ca tal hi - gue-ra,

40

no di-gaal-gu - no se-ca tal hi-gue - ra, no di-gaal-

no se-ca tal hi-gue - ra, no di-gaal-gu - no se-ca tal hi-gue -

ra, se-ca tal hi-gue - ra, no di-gaal-gu - no se-ca tal hi -

8 no di-gaal-gu - no se-ca tal hi-gue -

45 Fin.

gu - no se-ca tal hi-gue - ra, se-ca tal hi-gue - ra.

ra, se - ca tal hi-gue - ra, se - ca tal hi-gue - ra.

gue-ra, se - ca tal hi-gue - ra, se - ca tal hi-gue - ra.

8 ra, se - ca tal hi-gue - ra, se - ca tal hi-gue - ra.

f. 154^V-155
[2. parte]

50

¿No te bas - ta - ba, Jua - na, lláa-rrí - ba, en el va - lle don-de nie -

¿No te bas - ta - ba, Jua - na, lláa-rrí - ba, en el va - lle don-de nie -

¿No te bas - ta - ba, Jua - na, lláa-rrí - ba, en el va - lle don-de nie -

8 ¿No te bas - ta - ba, Jua - na, lláa-rrí - ba, en el va - lle don-de nie -

55

va, tra - er go - lo - sos dee - sa fru - ta nue - va, sin

8 va, tra - er go - lo - sos dee - sa fru - ta nue - va, sin

60

que a quien nues - tro pra - do nos tra - je - ses re - vuel - tos

8 que a quien nues - tro pra - do nos tra - je - ses re - vuel - tos

65

los pas - to - res, vie - jos y mo - ços, vie - jos y mo - ços, vie -

8 los pas - to - res, vie - jos y mo - ços, vie - jos y mo - ços, vie -

70

Del 70 hasta Fin.

jos y mo - ços, muer - tos por fa - bo - res? pues Jua - na,

8 jos y mo - ços, muer - tos por fa - bo - res? pues Jua - na,

92 Esclarecida Juana,

Anónimo (= F. Guerrero)

f. 189^v-190

[Tiple 1.º] Es - cla - re - ci - da Jua - na, el

[Tiple 2.º] Es - cla - re - ci - da Jua - na, el

[Altus] Es - cla - re - ci - da Jua - na, el

[Tenor] 8 Es - cla - re - ci - da Jua - na, el

que sea - tre - ve a le - van -

que sea - tre - ve

que sea - tre - ve a le - van - tar los

8 que se a - tre - ve a

tar los o - jos, a le - van - tar los o - jos y mi -

a le - van - tar los o - jos y

o - jos, a le - van - tar los o - jos y

8 le - van - tar los o - jos, a le - van - tar los o - jos y

20

rar - te, es co-mo el que pro-cu-ra mi-rar - te, es co-mo el que pro-cu-ra mi-rar - te, es co-mo el que pro-cu-ra mi-rar - te, es co-mo el que pro-cu-ra mi-

s mi-rar - te, es co-mo el que pro-cu-ra mi-

mi-rar al sol en su ma-yor al-rar al sol, mi-rar al sol en su ma-yor al-rar al sol en su ma-yor al-tu-ra, en su ma-yor al-rar al sol, mi-rar al sol en su ma-yor al-

s rar al sol, mi-rar al sol en su ma-yor al-

25

tu-ra: que to-dos los es-tre-mos de be-tu-ra: que to-dos los es-tre-mos de tu-ra: que to-dos los es-tre-mos tu-ra: que to-dos los es-tre-mos

s tu-ra: que to-dos los es-tre-mos

30

-lle-za pu-so en tu ros-tro la na-be-lle-za pu-so en tu ros-tro la na-de-be-lle-za pu-so en tu ros-tro la na-de-be-lle-za pu-so en tu ros-tro la na-

s de-be-lle-za pu-so en tu ros-tro la na-

1) Ms. ♩ ♪

35

tu - ra - le - za yes - tan - doa - mor en

tu - ra - le - za yes - tan - doa - mor en

tu - ra - le - za yes - tan - doa - mor en

tu - ra - le - za yes - tan - doa - mor en

40

tus se - re - nos o - jos, en - ri - que

tus se - re - nos o - jos, en -

tus se - re - nos o - jos, en - ri -

tus se - re - nos o - jos,

45

çe yau - men - ta, en - ri - que - çe yau -

- ri - que - çe yau - men - ta sus des - po - jos, en -

que - çe yau - men - ta sus des - po - jos,

en - ri - que - çe yau - men - ta, en - ri -

50 1. 2.

men - ta, yau - men - ta sus des - po - jos. jos.

ri - que - çe yau - men - ta sus des - po - jos. jos.

yau - men - ta sus des - po - jos. jos.

que - çe yau - men - ta sus des - po - jos. jos.

93. Ribera el sacro Darro

Anónimo

f.192^v-193

[Tiple 1º] Ri - be - rael sa - cro Da - rro, en

[Tiple 2º] Ri - be - rael sa - cro Da - rro, en

[Alto] Ri - be - rael sa - cro Da - rro, en

[Tenor] 8 Ri - be - rael sa - cro Da - rro, en

10

el a - re - na do - ra - da que sus hon - das tra - e bol -

el a - re - na do - ra - da, do - ra - da que sus on - da trae bol -

el a - re - na do - ra - da, do - ra - da que sus on - da trae bol -

8 el a - re - na do - ra - da que sus on - da trae bol -

15

can - do, es - ta - ba un pas - tor tris - te, la - men - tan -

can - do, es - ta - ba un pas - tor tris - te, la - men - tan - do, la - men -

can - do, es - ta - ba un pas - tor tris - te, la - men - tan - do, la -

8 can - do, es - ta - ba un pas - tor tris - te, la - men - tan -

20 25

do, la men-tan - do, la - men-tan - do con rronca boz

tan - do, la - men-tan - do, la - men-tan - do con rronca

- men-tan - do, la - men-tan - do con rronca boz de rra - biay do-lor

s do, la - men-tan - do, la - men-tan - do con

30

de rra - biay do-lor lle - na, con rronca boz, con rronca boz

boz de rra - viay do - lor lle-na, con ron-ca voz, con ronca voz

lle - na, y do-lor lle - na, con rronca boz, con rronca boz, con rronca boz de

s rronca boz de rra-viay do-lor lle - na, con rronca boz, con ronca voz de

35

de rra - viay do-lor lle - na; sus pi - ros, sus pi - ros, con sus sus -

de rra-viay do-lor lle - na; con sus sus pi - ros to - do el campo sue -

rra - viay do-lor lle - na; con [sus] sus pi - ros, con sus sus pi -

s rra - biay do - lor lle - na; con [sus] sus pi - ros, con sus sus -

40

pi - ros to - do el campo sue - na. No pa-çen sus o - ve - jas es - cu - chan -

na, to - do el campo sue - na. No pa-çen sus o - ve - jas es - cu - chan -

ros to - do el campo sue - na. No pa-çen sus o - ve - jas es - cu - chan -

s pi - ros to - do el campo sue - na. No pa-çen sus o - ve - jas es - cu - chan -

1) Orig. ♩ . 2) Ms. ♩ 3) Orig. *la*

45

do con lá - gri - mas ca - lla - das, con lá - gri -

do con lá - gri - mas ca - lla - das, con lá - gri -

- do con lá - gri - mas ca - lla - das, con lá - gri -

s do con lá - gri - mas ca - lla - das, con lá - gri -

50

mas ca - lla - das, ce - le - bran - do de su pas - tor la

mas ca - lla - das, ce - le - bran - do de su pas - tor

mas ca - lla - das, ce - le - bran - do de

s mas ca - lla - das, ce - le - bran - do de

55 60

dulce y gra - ve pe - na, su gra - ve pe - na, de su pas - tor la dulce y

la tris - te y gra - ve pe - na, de su pas - tor, [de su pas - tor la tris - te y

su pas - tor la tris - te y gra - ve pe - na, de su pas -

s su pas - tor la tris - te y gra - ve pe - na, de su pas - tor la tris - te y gra - ve pe - na,

2.^a parte
f. 193^v - 194

65

grave pe - na y grave pe - na; ya un - que el mu - cho llo - rar no

gra - ve pe - na, [grave pe - na:] ya un - que el mu - cho llo - rar no

tor la tris - te y grave pe - na; ya un - que el mu - cho llo - rar no

s la tris - te y gra - ve pe - na; ya un - que el mu - cho llo - rar no

1) Ms. carcomido

70

le de_xa - va de su pasión de_zir al_gu - na co - sa,
 le de_xa - va de su pasión de_zir al_gu - na co - sa, un
 le de_ja - va de su pa_sión de_zir al_gu - na co - sa, un
 s le de_ja - ba de su pa_sión de_cir al_gu - na co - sa,

75

un ay, un ay, tan sin con_sue - lo, tan sin con_sue - lo des,
 ay, un ay, un ay tan sin con_sue - lo, tan sin con_sue - lo des,
 ay, un ay, un ay tan sin con_sue_lo, un ay tan sin con_sue_lo
 s un ay, un ay tan sin con_sue - lo, un ay tan sin con_sue - lo des.

80

- pe_di - a, con un de - zir: ¡oh au_sen - cia!
 - pe_di - a, con un de - zir: ¡oh au_sen - cia! que mos,
 des_pe_di - a, con un de_cir: ¡oh au_sen - cia! que mos,
 s - pe_di - a, con un de - zir:

85 90

que mostra - va, que mos_tra - va, ¡oh au_sen - cia! que
 tra_va, que mos_tra - ba, que mos_tra - va, ¡oh au_sen - cia! que mos,
 tra_va, que mos_tra - ba, que mos_tra - ba, ¡oh au_sen - cia! que mos,
 s ¡oh au_sen - cia! que mostra - va, ¡oh au_sen - cia! que mos.

1) Orig. ♪

mos tra - va el gran fu-ror, el an-sia do-lo - ro - sa
tra - va el gran fu-ror, el an-sia do-lo - ro - sa queen
tra - va el gran fu-ror, el an-sia do - lo-ro - sa queen
8 tra - ba el gran fu-ror, el an-sia do-lo - ro - sa

queen su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma, ca - llan - do, pa -
su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma, ca - llando, pa - de -
su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma, ca - llando, pa - de - ci -
8 queen su al - ma, ca - llan - do,

- de - ci - a, queen su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma, ca -
ci - a, queen su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma, ca -
a, queen su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma, ca - llando.
8 queen su al - ma, ca - llan - do, queen su al - ma ca -

llan - do, pa - de - ci - a, pa - de - ci - a.
llan - do, pa - de - ci - a, pa - de - ci - a.
pa - de - ci - a, pa - de - ci - a pa - de - ci - a.
8 llan - do, pa - de - ci - a, pa - de - ci - a.

94. Manso viento que con dulce ruido

Anónimo

f.194^V-195

5

[Tiple 1^o]

Man - so vien - to que con dul -

[Tiple 2^o]

Man - so vien - to, man - so vien - to que con dul -

[Altus]

Man - so vien - to, man - so vien - to que con dul -

[Tenor]

8 Man - so vien - to [que]¹⁾ con dul -

10

ce rru - i - do los ár - bo - les me - ne - as y, quan - do

ce rru - i - do los ár - bo - les me - ne - as y, quan - do

ce rru - i - do los ár - bo - les me - ne - as y, quan - do

8 ce rru - i - do los ár - bo - les me - ne - as y, quan - do

15

t'en - bra - be - çes, tu fuer - ça to - da la en - ple - as a quien más

t'en - bra - be - çes, tu fuer - ça to - da la en - ple - as

t'en - bra - ve - çes, tu fuer - ça to - da la en - ple - as a quien más

8 teen - bra - ve - çes, tu fuer - ça to - da la en - ple - as a quien más

1) Ms. si. 2) Orig. ♯

20

te rre-sis - te y ha-ze fuer - te, a quien más

te rre-sis - te y ha-ze fuer - te, a quien más

8 te rre-sis - te y ha-ze fuer - te:

25

te rre-sis - te y ha-ze fuer - te: En-cuen-tra,

te rre-sis - te y ha-ze fuer - te: En-

te rre-sis - te y ha-ze fuer - te: En-cuen-tra, vien-to

8 En-cuen-tra, vien-to man -

30

vien-to man - so, en-cuen-tra, vien-to man - so, vien-to man-

cuen-tra, vien-to man - so, en-cuen-tra, viento man - so, vien-to

man - so, en-cuen-tra, vien-to man - so, vien-to

8 so, en-cuen-tra, vien-to man - so, vien-to

35

so, con mi muer - te

man - so, con mi muer - te te

man - so, con mi muer - te

8 man - so, con mi muer - te

40

ya - blan - da a mi pas - to - ra y haz - la dee - ne -

ya - blan - da a mi pas - to - ra y

ya - blan - da a mi pas - to - ra y haz - la

8 ya - blan - da a mi pas - to - ra

45

mi - ga, y haz - la dee - ne - mi - ga mi se -

haz - la dee - ne - mi - ga, y haz - la dee - ne - mi - ga mi se -

dee - ne - mi - ga mi se -

8 y haz - la dee - ne - mi - ga mi se -

50

ño - ra, y haz - la dee - ne - mi - ga mi

ño - ra, y haz - la dee - ne - mi - ga mi

ño - ra, y haz - la dee - ne - mi - ga

8 ño - ra, y haz - la dee - ne - mi - ga mi

55

se - ño - ra, mi se - ño - ra.

se - ño - ra, mi se - ño - ra.

mi se - ño - ra.

8 se - ño - ra, mi se - ño - ra.

1) Orig.

95. El fresco y manso viento

Anónimo

f. 195^V-496

[Tiple 1.º] El fres - coy

[Tiple 2.º] El fres - coy man - so vien - to, el fres - coy

[Altus] El fres - coy man - so vien - to, el fres - coy

[Tenor] 8 El fres - coy

man - so vien - to que me - ne - a los ár - bo -

man - so vien - to que me - ne - a los ár - bo -

man - so vien - to que me - ne - a los ár - bo -

8 man - so vien - to que me - ne - a los ár - bo -

10

les al tor - no d'es - teo - te - ro bas - ta a qual - quier pastor

les al tor - no d'es - teo - te - ro bas - ta a qual - quier pastor

les al tor - no d'es - teo - te - ro bas - ta a qual - quier pastor

8 les al tor - no d'es - teo - te - ro bas - ta a qual - quier pastor

15

1) Ms. borrado.

20

por mal que ve - a en - trar en su ma - na -

por mal que ve - a en - trar en

por mal que ve - a en - trar en su ma - na - da

s por mal que ve - a en - trar en su ma - na - da,

25

da y su a - pe - ro, y su a - pe - ro,

su ma - na - da y su a - pe - ro,

y su a - pe - ro, te - ner con - ten - toy re - po -

s en su ma - na - da y su a - pe - ro,

30

te - ner con - ten - toy re - po - sa - do, y re -

te - ner con - ten - toy re - po - sa - do, y

sa - do, te - ner con - ten - toy re - po -

s te - ner con - ten - toy re - po - sa - do, con - ten - toy re - po - sa -

35

po - sa - do; so - lo yo en tal fres - cu -

re - po - sa - do; so - lo yo en

sa - do; so - lo yo en tal fres - cu - ra, so -

s do; so

40

ra ar - der me sien - to, ar - der me sien - to.

tal fres - cu - ra ar - der me sien - to. Be -

- lo yo en tal fres - cu - ra ar - der me sien - to. Be -

8 - lo yo en tal fres - cu - ra ar - der me sien - to.

[illegible]

50 55

ga - do, Be - a - triz me da do - lor, Be - a - triz me

ga - do, Be - a - triz me da do - lor, Be - a - triz me

ga - do, Be - a - triz me da do - lor, Be - a - triz me

8 ga - do, Be - a - triz me

da do-lor. De - xa, de - xa, se - ão -

da do-lor. De - xa, de - xa, se - ão -

da do-lor. De - xa, de - xa, se - ão -

da do-lor. De - xa, de - xa, se - ão -

65

ra, las ar-mas del a - mor: ¿quién vió pas - to - ra ar - ma -

ra, las ar-mas del a - mor: ¿quién vió pas - to - ra ar - ma -

ra, las ar-mas del a - mor: ¿quién vió pas - to - ra ar - ma -

ra, las ar-mas del a - mor: ¿quién vió pas - to - ra ar - ma -

70

da, queen ar-coy fle - cha se mu - de, se mu -

da, queen ar-coy fle - cha queen ar-coy fle - cha, queen ar-coy fle -

da, queen ar-coy fle - cha se

da, queen ar-coy fle - cha, que en ar-coy fle - cha se

75

de, se mu - de su ca - ya - da, se mu - de su ca - ya -

cha se mu - de su ca - ya - da, se mu - de su ca - ya -

mu - de su ca - ya - da,

mu - de su ca - ya - da, su ca - ya - da,

80

da, su ca - ya - da, se mu - de su ca - ya - da?

da, su ca - ya - da, se mu - de su ca - ya - da?

se mu - de su ca - ya - da, se mu - de su ca - ya - da?

se mu - de su ca - ya - da, se mu - de su ca - ya - da?

96. Yllustre silva

Anónimo

f. 196^V-197

[Tiple 1^o] Yl - lus - tre sil -

[Tiple 2^o] Yl - lus - tre sil - va, i - lus - tre sil -

[Altus] Yl - lus - tre sil - va, i - lus - tre sil -

[Tenor] 8 Yl - lus - tre sil -

10 va, fér - til ya - bun - dan - te, en cu.yaa -

15 va, fér - til ya - bun - dan - te, en cu.yaa-le-gre son - bra,

va, fér - til ya - bun - dan - te, en cu.yaa-le-gre son - bra,

8 va, fér - til ya - bun - dan - te,

20 le-gre son - bra, en cu.yaa-le-gre son - bra, en cu.yaa-le-gre son - bra rre -

en cu.yaa-le-gre sonbra, en cu - yaa-le - gre son - bra rre -

en cu.yaa-le-gre son - bra, en cu.yaa-le - gre son - bra rre -

8 en cu.yaa-le-gre son - bra rre -

1) Ms. careomido

25 30

po - sael ca - mi - nan - te fa - ti - ga - do;

po - sael ca - mi - nan - te fa - ti - ga - do;

po - sael ca - mi - nan - te fa - ti - ga - do;

8 po - sael ca - mi - nan - te fa - ti - ga - do;

35

Sil - va, don_de[ha] ha - lla - do el so - be - ra - no Rey dul -

Sil - va, don_de[ha] ha - lla - do el so - be - ra - no Rey [dul -

Sil - va, don_dea ha - lla - do el so - be - ra - no Rey dul -

8 Sil - va, don_dea ha - lla - do el so - be - ra - no Rey dul -

40 45

ce con - ten - to yel hu - mil - de pas - tor a - co - gi -

ce con - ten - to²⁾ yel hu - mil - de pas - tor a - co - gi -

ce con - ten - to yel hu - mil - de pas - tor a -

8 ce con - ten - to yel hu - mil - de pas - tor

50 55

mien - to, a - co - gi - mien - to; Re - al sil - va, re - al

mien - to, a - co - gi - mien - to; Re - al sil - va, re - al sil -

co - gi - mien - to, a - co - gi - mien - to; Re - al sil - va, re -

8 a - co - gi - mien - to; Re - al sil - va,

1) Falta en el Ms. 2) Orig. *contentamiento*.

60

sil - va, a ti ven-go con-fi - a - do queen, tu son -

- va, a ti ven-go con-fi - a - do queen, tu son -

al sil - va, a ti ven-go con-fi - a - do queen, tu son -

re - al sil - va, a ti ven-go con-fi - a - do queen, tu son -

65

bra su - a - ve y fa - bo - ra - ble vien - to des - can - so

bra su - a - ve y fa - bo - ra - ble vien - to des - can - so

bra su - a - ve y fa - bo - ra - ble vien - to des - can - so

bra su - a - ve y fa - bo - ra - ble vien - to des - can - so

70 75

ha lla - réy con - ten - ta - mien - to, des - can - so

ha lla - réy con - ten - ta - mien - to, des - can - so

ha lla - réy con - ten - ta - mien - to, des - can - so ha lla - ré,

8 ha lla - réy con - ten - ta - mien - to, des - can - so ha lla - ré,

80 1. 2.

ha-lla-ré, des can-sons ha-lla-réy con-ten-ta mien-to. to. to.

ha-lla-ré, des can-sons ha-lla-réy con-ten-ta mien-to. Re-to. to.

des-can-sons ha-lla-réy con-ten-ta mien-to. to. to.

des-can-sons ha-lla-réy con-ten-ta mien-to. to. to.

1) Orig. 3^a alta. 2) Ms. carcomido

97. El fresco ayre del fabor humano

Anónimo

f. 197^v-198

[Altus] El fres - co ay - re, el

[Tenor] El fres - co ay - re, el

[Bassus] El fres - co ay - re, el

fres - co ay - re del fa - bor hu - ma - no quea - go - raos

fres - co ay - re del fa - bor hu - ma - no quea - go - raos

fres - co ay - re del fa - bor hu - ma - no quea - go - raos

da de ca - ra yos rre - cre - a, por bien que as - pi - re, por

da de ca - ra yos rre - cre - a, por bien que as - pi - re,

da de ca - ra yos rre - cre - a, por

bien que as - pi - re y fa - bo - ra - ble se - a; queos sir - va

por bien que as - pi - re y fa - bo - ra - ble se - a; queos sir - va yos a -

bien que as - pi - re y fa - bo - ra - ble se - a; queos sir - va yos a -

yos a - do - re, [a - do - re] el mun - do va - no; la for - tu - na, la

do - re, queos sir - va yos a - do - re el mun - do va - no;

do - re, queos sir - va yos a - do - re el mun - do va - no;

30

for - tu - na seos rre - yay pa - reu - fa - no; queen vos to -

la for - tu - na seos rre - yay pa - reu - fa - no; queen vos to -

queen vos to -

35

do seen - ple - e yen vos cre - a; su rrue - da

do seen - ple - e yen vos cre - a; su rrue - da su - ba

do seen - ple - e yen vos cre - a;

40

su - ba quan - to se de - se - a, quan - to se de - se -

quan - to se de - se - a, su - ba quan - to se de - se -

su rrue - da su - ba quan - to se de - se -

45

a ya - lli la ten - ga fir - me, ya - lli la ten - ga fir - me vues -

a ya - lli la ten - ga fir - me, ya - lli la ten - ga fir -

a ya - lli la ten - ga fir - me, ya - lli la ten - ga fir -

50

- tra ma - no, vues - tra ma - no, vues - tra ma - no.

- me vues - tra ma - no, vues - tra ma - no.

me vues - tra ma - no, vues - tra ma - no.

f. 198^v-1992.^a parte

55

Te - néis la vi - da, te - néis la

60

vi - da, el tien_poy la me_mo - ria; ¡que no se pa - se!

65 70

¡ay no, ay no, ay no, ay no!

75

que pa - sa pres - to, que pa - sa pres - to; que el tien_po pa - say

80

say si_gue la vic_to - ria, que el tienpo pa_say si_gue

1) Orig. *el tiempo*. 2) Ms. *carcomido*. 3) Orig. *el*

85

la vic-to - ria; si to-do en bre - be tor - na de su ges - to, hu-

90

yeel pe - li - gro y bus-cae - ter - na glo - ria, y bus-cae -
hu - yeel pe - li - gro, hu - yeel pe - li - gro y bus-cae -

95

ter - na glo - ria, y en los es - tre - mos to - ma un
ter - na glo - ria, y en los es - tre - mos to - ma un

100

me dio o - nes - to, y en los es - tre - mos to - ma un me - dio o -
me dio o - nes - to, y en los es - tre - mos to - ma un me - dio o -

105

- nes - to, to - ma un me - dio o - nes - to, un me - dio ones - to.
nes - to, to - ma un me - dio ones - to, un me - dio ones - to.

98. ¡Ay Jhesús, qué mal frayle

Anónimo

f. 199^v - 206

[Tiple 1º.]

[Tiple 2º.]

[Altus]

[Tenor]

5

¡Ay Je - sús! ¡qué mal fray - le y em - por -

¡Ay Je - sús! ¡qué mal fray - le y qué impor - tu - no

8

10

tu - no, [y em - por - tu - no!] Dios os a - yu - de, di - go, Dios

y qué impor - tu - no! Dios os a - yu - de, di -

Dios a - yu - de, di - go, Dios os a -

8 Dios os a - yu - de,

15

os a - yu - de, di - go. A - men.

go, a - yu - de, [di - go] A - men.

yu - de, di - go: A - men. Pa - ra que es -

8 di - go. A - men, A - men. Pa - ra que estéis me -

20

¡Ay, ay! ¡qué fray-le e - no - jo - soy

¡Ay, ay! ¡qué fray-le e - no - jo - soy

téis me-jor con - mi - go. ¡Ay, qué fray - le e - no - jo - soy

8 jor, [me-jor] con - mi - go. ¡Ay, qué fray-le e - no - jo - soy

25

pe - di - güe - ño! Nohay pan, *no hay pan* que dar -

pe - di - güe - ño! Nohay pan, *no hay pan*, nohay pan que

pe - di - güe - ño! Nohay pan, [no hay pan] que dar - os

8 pe - di - güe - ño! Nohay pan, *no hay pan*,

30

os. Ni yo quie-roo-tro pan que con-tem-plar -

dar - os. Ni yo quie-roo-tro pan que con-tem-plar -

Ni yo quie-roo-tro pan que con-tem-plar -

8 Ni yo quie-roo-tro pan que con - tem - plar -

35

os, que con - tem - plar - os [a vos.]

os, que con - tem - plar - os [a vos.]

os, que con - tem - plar - os a vos,

8 os, que con - tem - plar - os [a vos.]

1) Orig. 2) Falta en el Ms.

40

¿A mi? ¡Ma-ri-ca to-ma un le-ño!

¿A mi? ¡Ay Dios, qué ze-ño!

¡Ay Dios, ay Dios, qué ze-ño!

¡Ay Dios, [ay Dios.] qué ze-ño!

45

¿Por qué lla-máis fa-vor? De-çid, de-çid, se-ño-

¿Por qué lla-máis fa-vor? De-çid, de-çid, se-ño-

¿Por qué lla-máis fa-vor? De-çid, de-çid, se-ño-

¿Por qué lla-máis fa-vor? De-çid, de-çid, se-ño-

50

¡Ay, ma-dre, ay

ra, pues noos ha de va-ler la com-pa-ñi-a ¡Ay ma-dre,

ra, pues noos ha de va-ler la com-pa-ñi-a

ra, pues noos ha de va-ler la com-pa-ñi-a

55

ma-dre mi-a, ma-dre mi-a, ay, ma-dre mi-a!

ay, ma-dre mi-a, ma-dre mi-a! Ca-llad, ca-

De-o gra-çias. De-o gra-çias. Ca-llad

De-o gra-çias. De-o gra-çias. Ca-llad

4) Ms. carcomido

[illegible]

ay, Co-rre, co-rre, co-rre, co-rre, co-rre, Ma-ri-ca, [co-rre] co-rre
ay, ay, ay, Co-rre, Ma-ri-ca, [co-rre] co-rre
ca-llad, tray do-ra! Co-rre, Ma-ri-ca, co-rre, co-rre
[ca-llad, tray do-ra!] Co-rre, Ma-ri-ca, [co-rre] co-rre

70

pres-to, so-co-rre, so-co-rre, so-co-rre!

pres-to, so-co-rre, so-co-rre, so-co-rre!

pres-to, so-co-rre, so-co-rre, so-co-rre! ¡Da-le, da-le,

pres-to, so-co-rre, so-co-rre, so-co-rre! ¡Da-le, da-le,

75

¡Da - le, da - le más! ¡Tris, tras! ¡Da - le, da - leen la co -

¡Da - le, da - le más! ¡Tris, tras, da - le, [*da - le*] en la co -

da - le más! ¡Tris, tras, tris, tras, tras! ¡Da - le, da - leen la co -

8 [*da - le*] más! ¡Tris, tras, tris, tras, tras! ¡Da - le, da - leen la co -

1) Falta en el Ms.

80

ro - na! ¡Ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja!

ro - na! ¡Ja, ja, ja, ja, ja! Co -

ro - na! ¡Ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja!

s ro - na! ¡Ja, ja, ja, ja, ja, ja,

Co - rri - do va, co - rri - do va, co - rri - do

rri - do va, co - rri - do va, co - rri - do

Co - rri - do va, co - rri - do

s ja! Co - rri - do va, co - rri - do

85

va, he - chou - na mo - na, co - rri - do va, co -

va, he - chou - na mo - na, co - rri - do va,

va, he - chou - na mo - na, co - rri - do va,

s va, he - chou - na mo - na, co - rri - do

90

rri - do va, co - rri - do va, he - chou - na mo - na.

co - rri - do va, [co - rri - do va.] he - chou - na mo - na.

co - rri - do va, he - cho u - na mo - na.

s va, [co - rri - do - va.] he - chou - na mo - na.

99. Hermosa Magdalena,

Anónimo

f. 200^v-201

[Triple]

Her - mo - sa Mag-da - le - na, Mag - da - le -

Alto Her - mo - sa Mag-da - le - na, Mag - da - le -

Bassus Her - mo - sa Mag-da - le - na, Mag - da - le -

5

na, her-mo - sa Mag-da - le - na, ¿a qué esos cla-ros o - jos,

na, her-mo - sa Mag-da - le - na ¿a qué esos cla-ros o - jos, a

8 na, her-mo - sa Mag-da - le - na, ¿a qué esos cla-ros

10

a qué esos cla-ros o - jos do na - tu - ra sees,

qué esos cla-ros o - jos do na - tu - ra sees,

8 o - jos, a qué esos cla-ros, o - jos do na - tu - ra sees.

15

- me - ró, sees - me - ró tan-to en e - llos?

- me - ró, sees - me - ró tan-to en e - llos? No que-ráis,

8 - me - ró, sees - me - ró tan-to en e - llos? No

20

No que-ráis, por ma - tar - me, no que-ráis por ma - tar -

por ma - tar - me, ma - tar - me, no que-ráis por ma - tar - me, ma - tar -

8 que-ráis, por ma - tar - me, ma - tar - me, no que-ráis, por ma - tar -

1) Ms. carcomido

25

me, es - cu - re - çe - llos, es - cu - re - çe - llos.

me, es - cu - re - çe - llos, es - cu - re - çe - llos. ¡Ay,

8 me, es - cu - re - çe - llos, es - cu - re - çe - llos. ¡Ay her -

30

¡Ay, her - mo - sa, ay, her - mo - sa, ay, her -

her - mo - sa, ay, her - mo sa, ay, her - mo - sa si -

8 mo - sa, ay her - mo - sa, ay her - mo - sa si -

35

mo - sa, ay, her - mo - sa si - re - na, muy dul - çe, muy

- re - na, ay her - mo - sa si - re - na, muy dul - çe al

8 re - na, ay her - mo - sa si - re - na, muy dul - çe al

40

dul - ce [al ver,] mas al o - ir a - mar - ga! ¡Ay, vi - da tris - tey

ver, muy dul - ce al ver, mas al o - ir a - mar - ga! ¡Ay,

8 ver, muy dul - ce al ver, mas al o - ir a - mar - ga!

45

lar - ga, vi - da tris - tey lar - ga, ay, vi - da tris - tey lar - ga,

vi - da tris - tey lar - ga, ay vi - da tris - tey lar - ga [tris - tey, lar - ga] ay,

8 ¡Ay, vi - da tris - tey lar - ga, vi - da tris - tey lar - ga, ay,

ay, vi-da tris-tey lar-ga, tris - tey lar - ga ¿Qué es e - so,

[vi-da] tris-tey lar - ga, tris - tey lar - ga ¿Qué es e - so,

vi-da tris-tey lar - ga, tris - tey lar - ga ¿Qué es e - so,

co - ra - cón? Sus - pi - ráis, sus - pi - ráis, sus - pi - ráis

co - ra - cón? Sus - pi - ráis, sus - pi - ráis

co - ra - cón? Sus - pi - ráis, sus - pi - ráis, [sus - pi - ráis]

sin ra - zón. No mi - ráis que di - rán que el al - ma or - de - na re - me -

sin ra - zón. No mi - ráis que di - rán que el al - ma or - de - na re -

sin ra - zón. No mi - ráis que di - rán que el al - ma or - de - na re -

- dio prin - ci - pal pa - ra mi pe - na, re - me - dio prin - ci -

me - dio prin - ci - pal pa - ra mi pe - na, re - me - dio prin - ci -

me - dio prin - ci - pal pa - ra mi pe - na, re - me - dio prin - ci -

pal pa - ra mi pe - na, pa - ra mi pe - na.

pal pa - ra mi pe - na, pa - ra mi pe - na.

pal [pa - ra mi pe - na, pa - ra mi pe - na.]

100. Siendo de amor Susana requerida³⁾

f. 201^V 202

O. Lassus

1) Ms. carcomido. 2) Ms. *sol, la y re* blancas. 3) Véase, O. Lassus *Opera omnia*, t. XIV, Parte II edit. por Sandenberg. Con el texto castellano de nuestro Ms. fue publicado por J. Bal en *Treinta Canciones de Lope de Vega*. Madrid, 1935

101. Hermosa Cathalina,

Anónimo

f. 202^V-203

[Tiple] Her - mo - sa Ca - tha - li - na, her - mo - sa

[Altus] Her - mo - sa Ca - tha - li - na, her - mo - sa

[Tenor] 8 Her - mo - sa Ca - tha - li - na, her - mo - sa

[Bassus] Her - mo - sa

5

Ca - ta - li - na, her - mo - sa Ca - ta - li -

Ca - ta - li - na, her - mo - sa Ca - ta - li

8 Ca - ta - li - na, her - mo - sa, her - mo - sa Ca - ta - li -

Ca - ta - li - na her - mo - sa Ca - ta - li -

10

na, ¿Qué ley de a - mor con - sien - te ol -

na, ¿Qué ley de a - mor con - sien - te ol -

8 na, ¿Qué ley de a - mor con - sien - te

na, ¿Qué ley de a - mor con - sien - te

15

- vi - dar al au - sen - te las - ti - ma - do, al au - sen - te

- vi - dar al au - sen - te, ol - vi - dar al au - sen - te

s ol - vi - dar, ol - vi - dar al au - sen - te las -

ol - vi - dar, ol - vi - dar al au - sen - te

20

las - ti - ma - do, que un tiem - po fué de ti tan re - ga -

las - ti - ma - do, que un tiem - po fué de ti tan re - ga -

s - ti - ma - do, que un tiem - po fué de ti tan re - ga -

las - ti - ma - do, que un tiem - po fué de

25

la - do, re - ga - la - do, fué de ti tan re - ga - la -

la - do, fué de ti tan re - ga - la - do, tan re - ga - la -

s la - do, fué de ti tan re - ga - la - do, tan re - ga - la -

ti tan re - ga - la - do, fué de ti tan re - ga - la -

30

do? y pues a - le - gre - men - te, y pues a - le - gre - men -

do? y pues a - le - gre - men - te, y pues a - le - gre - men -

s do? y pues a - le - gre - men - te, y pues a - le - gre - men -

do? y pues a - le - gre - men - te, y pues a - le - gre - men -

35

te mi co-ra-çon en prendas re-çe-bis-te, re-çe-bis

te mi co-ra-çon en prendas re-çe-bis-te, [re-çe-bis

s te mi co-ra-çon en prendas re-çe-bis

te mi co-ra-çon en prendas re-çe-bis

40 45

te, cru-el, cru-el, ¿quéés

te.] cru-el, cru-el, ¿quéés de la fe,

s te, cru-el, cru-el, ¿quéés

te, cru-el, cru-el, ¿quéés de la fe que

50

de la fe que tú me dis-te? ¿quéés

¿quéés de la fe que tú me dis-te? ¿quéés

s de la fe que tú me dis-te? [¿quéés de la fe que

tú me dis-te, [que me dis] - te? [¿quéés de la fe que

55

de la fe que tú me dis-te? que tú me dis-te?

de la fe que tú me dis-te? que tú me dis-te?

s tú me dis-te?] que tú me dis-te? que tú me dis-te?

tú me dis-te?] que tú me [dis] - te? que tú me dis-te?

1) Orig. d

Talleres de grabado y estampación de música de A. Boileau Bernasconi, Provenza 285 y 287 Barcelona.

20

